

# LES PORTS DE COMMERCE EN BRETAGNE

## ACTIVITE 2010



# BRET LES PORTS

Les ports de commerce en Bretagne

201

# AGGNE DE COMMERCE

D

Dans un contexte international plutôt favorable et des trafics records pour certains ports asiatiques, 2010 est l'année de la reprise, timide pour l'ensemble de la France mais plus marquée pour la Bretagne.

Si les grands ports maritimes français ont eu à gérer l'achèvement de la réforme portuaire et certains conflits sociaux, près de 344 millions de tonnes de marchandises ont néanmoins été débarquées ou embarquées dans les ports métropolitains.

Avec 8,9 millions de tonnes, le transport de marchandises dans les principaux ports bretons augmente de près de 7 % comparé à l'année 2009. Les marchandises débarquées représentent plus des 4/5 de ce trafic. Le port de Brest totalise 2,9 Mt et dépasse depuis 2009 le port de Lorient en termes de tonnages.

Le Royaume-Uni développe ses échanges avec la Bretagne en passant de 1,26 à

1,44 Mt ; malgré une légère baisse des entrées en provenance du Brésil, ce pays demeure le deuxième en termes de volumes échangés avec la région.

Bien que la filière agricole et agroalimentaire et l'approvisionnement énergétique conditionnent largement la nature des trafics bretons, la part des minerais et déchets, minéraux et matériaux comme celle des engrais et produits chimiques augmentent en 2010.

Entre 2009 et 2010, le trafic voyageurs évolue à peine sur la façade Manche-Mer du Nord, mais par ailleurs le nombre de croisiéristes progresse nettement. En Bretagne, les trafics transmanche ont encore diminué cette année ainsi que le nombre de passagers vers les îles du Ponant, alors que le trafic avec les îles anglo-normandes est en hausse au départ de Saint-Malo. ■

O

05

## Le transport maritime de marchandises

Le contexte international

Le contexte national

L'activité des ports de commerce en Bretagne

25

## Le transport maritime de voyageurs

Le trafic national

Le transport maritime de voyageurs en Bretagne

33

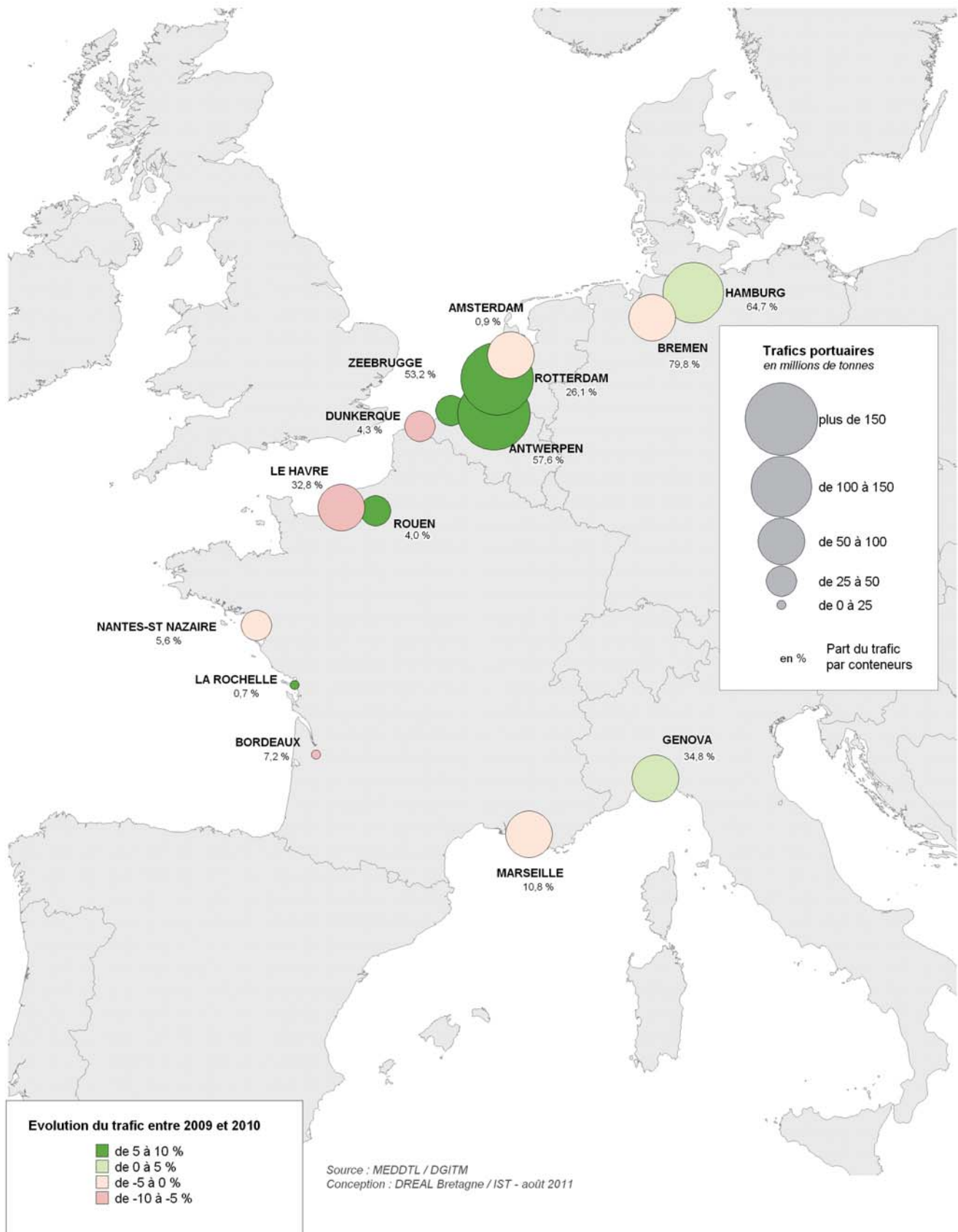
Annexes



# LE TRANSPORT MARITIME DE MARCHANDISES



## Trafics de marchandises en 2010 des grands ports maritimes français et des principaux ports européens voisins



# LE CONTEXTE INTERNATIONAL EN 2010

## Ports européens : reprise et quelques records

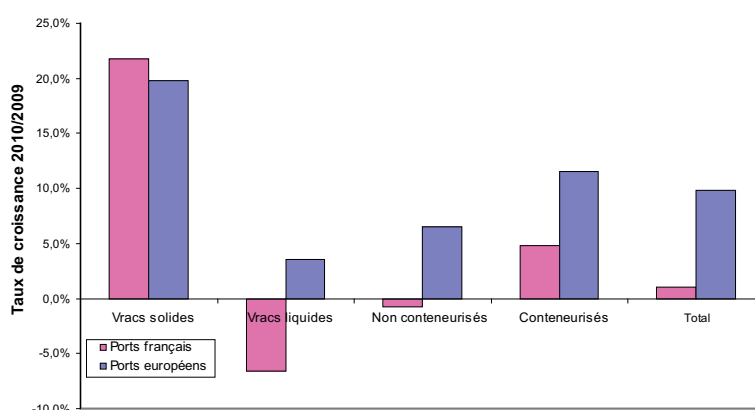
Secoués par la crise économique de 2009, les grands ports européens ont réussi à reprendre leur progression jusqu'à atteindre pour certains, des records.

Les grands ports chinois continuent leur envolée. Les deux premiers ports mondiaux dépassent même la barre des 600 millions de tonnes. Shangai arrive largement en tête avec 650 millions de tonnes, suivi par Ningbo à 629 Mt, soit une hausse de 10 % pour chacun. Trois ports chinois de capacité moindre enregistrent en un an des augmentations importantes de trafic dépassant 20 % : Rizhao, Yingkou, Kwangyang. Singapour, qui en raison de la crise, a rétrogradé de la 2<sup>e</sup> à la 3<sup>e</sup> place mondiale, connaît en 2010 une reprise de son trafic pour atteindre 502 Mt, de même que Rotterdam premier port européen (+1 % à 430 Mt).

Le Havre, à l'image de Dunkerque, voit son trafic baisser de près de 5 % ; en revanche, il enregistre la plus forte proportion de marchandises conteneurisées des ports français à près de 33 %.

Sur les sept premiers ports français, quatre affichent une évolution positive (Rouen, La Rochelle, Nantes-St Nazaire, Marseille). Dans l'ensemble, très légère reprise des ports français due essentiellement aux trafics de solides en vrac (+21 %).

Evolution comparée entre 2009 et 2010 des grands ports français et européens



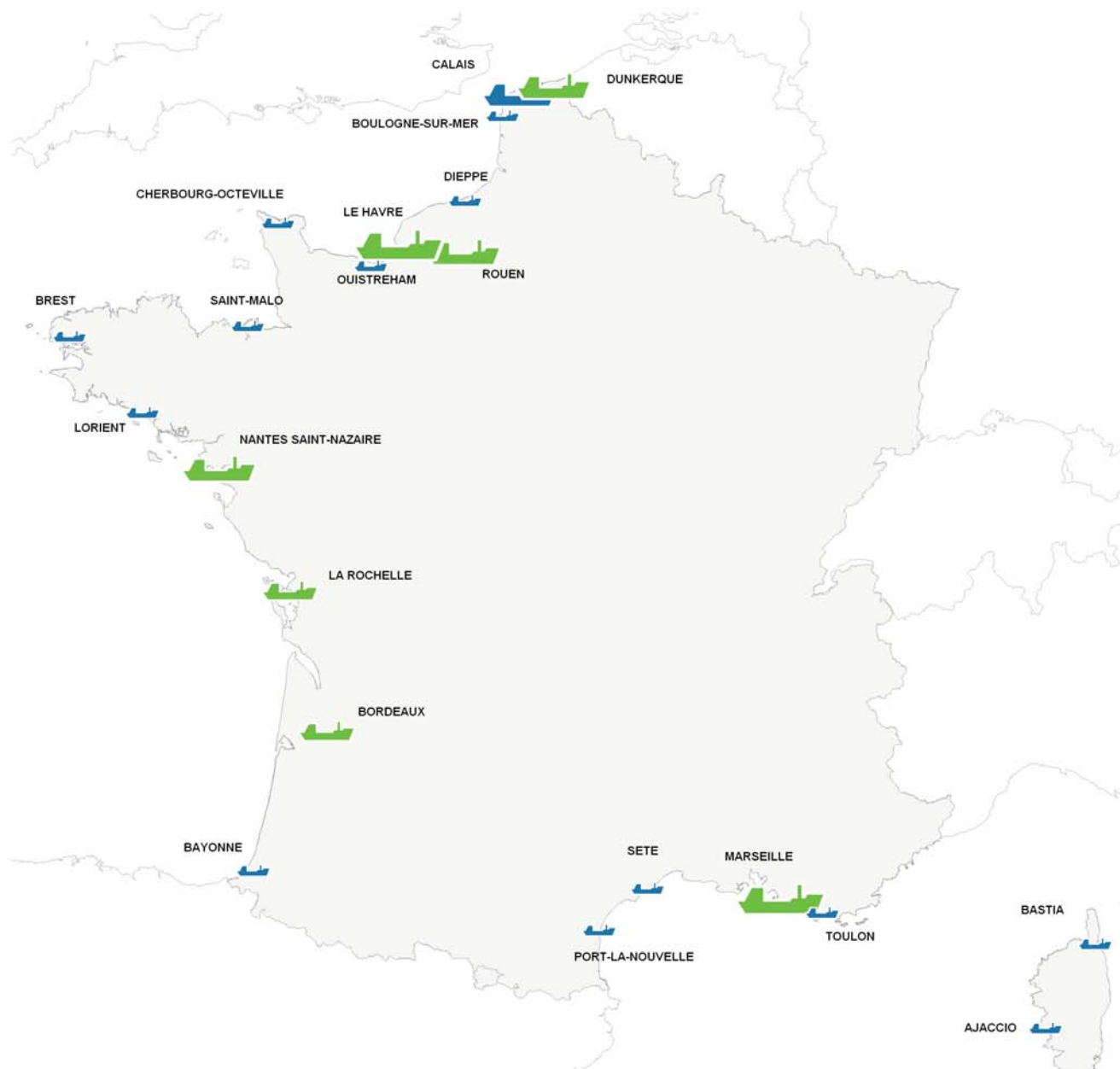
Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)

Trafic de marchandises des 10 principaux ports européens voisins en 2010\* (en millions de tonnes)

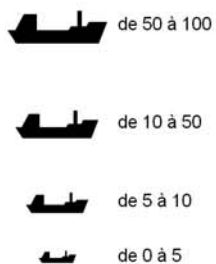
	Vrac solides	Vrac liquides	Conteneurs	Autres marchandises diverses	Total	Evol. 09-10
Rotterdam	84,6	209,4	112,3	23,7	430,0	11,1%
Anvers	19,8	41,0	102,5	14,9	178,2	12,9%
Hambourg	26,1	14,1	78,4	2,6	121,2	9,8%
Amsterdam	46,8	37,4	0,8	5,7	90,6	4,3%
Marseille	11,8	58,4	9,3	6,5	86,0	3,4%
Le Havre	3,4	42,4	23,0	1,4	70,2	-4,8%
Brême	7,8	1,4	51,6	3,9	64,7	2,6%
Gênes	4,6	19,7	17,7	8,7	50,7	6,8%
Dunkerque	22,7	5,6	1,8	12,8	43,0	-4,5%
Zeebrugge	1,7	8,0	26,4	13,5	49,6	10,6%

Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)  
\* résultats provisoires

### Trafics de marchandises des principaux ports métropolitains en 2010



Trafic 2010 en millions de tonnes



■ Grand Port Maritime  
■ Port décentralisé

Sources : MEDDTL / DGITM - IGN Geofla  
Conception : DREAL Bretagne / IST - juin 2011



# LE CONTEXTE NATIONAL EN 2010

## Très légère reprise de l'activité

Le trafic des ports métropolitains français s'est très légèrement redressé au cours de l'année 2010 (+ 0,7 %). Il reste encore assez éloigné des résultats d'avant la crise (384,2 Mt en 2008 – 347,60 Mt en 2010).

Le ralentissement de l'activité, dû à la crise de 2009, s'estompe plus ou moins rapidement suivant les ports ; les conflits sociaux, liés à la réforme portuaire et aux régimes des retraites, ont en effet perturbé le trafic de certains ports. Parmi les sept premiers grands ports maritimes français, Rouen et La Rochelle enregistrent des hausses de trafic de plus de 10 %, deux autres arrivent aussi à tirer leur épingle du jeu (Nantes-St Nazaire, Marseille). Pour les trois premiers, cette progression est due aux vracs solides et notamment aux exportations de céréales. Les vracs solides dépassent largement leur niveau de 2009 (53,9 Mt) et se rapprochent de celui de 2008 (80,20 Mt).

Trafic de marchandises des ports métropolitains (en millions de tonnes)

Année	Trafic		Total	dont trafic des principaux ports
	Entrées	Sorties		
1994	217,41	86,07	303,48	297,67
1995	215,43	81,25	296,68	291,16
1996	215,92	82,41	298,32	292,95
1997	229,02	94,99	324,00	318,46
1998	240,63	95,99	336,62	331,20
1999	233,00	99,95	332,95	327,51
2000	245,43	101,00	346,43	340,37
2001	239,91	101,64	341,55	335,35
2002	242,30	102,91	345,21	339,35
2003	247,70	110,10	357,80	351,53
2004	251,70	111,40	363,10	357,37
2005	255,60	116,50	372,10	366,19
2006	263,10	119,70	382,80	376,67
2007	263,90	119,50	383,40	378,20
2008	262,00	122,20	384,20	378,40
2009	228,70	115,90	344,59	341,43
2010	230,30*	117,30*	347,60*	343,95*

Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)

\* : chiffres provisoires



# Evolutions nationales selon le statut des ports

## Pour les grands ports maritimes : une activité encore impactée par la réforme portuaire

Le trafic des grands ports maritimes affiche une très légère hausse (1 %). Parmi les sept grands ports maritimes, Rouen - le seul à progresser en 2009 - poursuit sur sa lancée et enregistre la plus forte croissance française, suivi par le port de La Rochelle. Hausse également de trafic pour Nantes et Marseille quand Bordeaux, Dunkerque et Le Havre ont du mal à sortir de la crise et à renouer avec la croissance.

Depuis trois ans, le Grand Port Maritime de **Rouen** enregistre une hausse continue de son trafic global avec une accélération importante sur 2010 de près de 15 %. Avec 26,7 Mt, il dépasse même son record de 1999. Cette progression est due aux produits pétroliers (présence de deux raffineries et de nombreuses sociétés de stockage) et aux céréales (bonne récolte, rapport favorable euro/dollar, arrêt des exportations russes). Pour les vracs liquides, les entrées et les sorties s'équilibrent à 6 Mt, de même que pour les marchandises diverses à 1 Mt. Les entrées de vracs solides quant à elles sont cinq fois plus importantes que les sorties et dépassent les 10 Mt. Dans l'ensemble, le poids des sorties est deux fois plus fort que celui des entrées.

Le trafic du Grand Port Maritime de **Bordeaux** se stabilise (-0,3 %). En 2010, celui-ci s'en sort assez bien malgré un contexte social difficile et la diminution des exportations de bois de tempête. Le dynamisme des exportations de blé ainsi que les importations d'engrais évite l'effondrement des résultats des vracs solides. La baisse des sorties de conteneurs ne doit pas masquer la hausse des entrées.

Avec 8,4 Mt, le Grand port de **La Rochelle** enregistre cette année la deuxième plus importante progression de trafic des ports français (12 %). Les produits papetiers qui avaient souffert pendant la crise font apparaître une hausse de 29 % confirmant la seconde place de La Rochelle dans la filière. Les céréales et oléagineux contribuent à l'importance

des vracs solides dans les trafics. L'offre régionale se développe et le poids de l'hinterland se consolide grâce à la création du premier Opérateur Ferroviaire Portuaire français en partenariat avec une filiale de la Deutsche Bahn.

Pour le Grand Port Maritime du **Havre**, l'effet de la crise s'estompe lentement : son trafic recule encore de 4,8 %. Particulièrement touché par les conflits sociaux occasionnés par la refonte des retraites et la mise en place de la réforme portuaire, le Havre a dû faire face aussi à une baisse des importations de pétrole brut de plus de 10 %. Malgré les bons chiffres du trafic roulier avec 33 % de hausse, le Havre n'a pas encore bénéficié des effets de la reprise.

Dans un contexte social difficile, le Grand Port Maritime de **Nantes-St Nazaire**, s'en sort bien avec 4,5 % de trafic supplémentaire. Les vracs liquides, quasi totalement pétroliers, représentent les 2/3 du trafic et progressent grâce aux approvisionnements en pétrole brut ainsi qu'aux produits raffinés provenant en grande partie de la raffinerie de Donge. Autre point fort, les exportations de céréales qui augmentent de 15 % et compensent dans les vracs solides la baisse des entrées de charbon après la reprise d'activité de la centrale nucléaire de Flamanville. En septembre 2010, la mise en place de l'autoroute de la mer entre Gijon et Montoir permet le report d'une partie du trafic transpyrénéen entre la France et l'Espagne. Cette liaison a fait progresser le trafic roulier sur le dernier trimestre de l'année de 20 %. Les liaisons privilégiées vers les grands ports européens (Rotterdam, Anvers ...) favorisent la part plus importante prise par les conteneurs.

Progression de 3,4 % pour le Grand Port Maritime de **Marseille** sur fond de conflits sociaux qui se sont soldés par 33 jours de grèves pour un coût de quatre millions d'euros. On est encore loin du record historique de 2006 à 100 Mt. Les bons chiffres du

## Trafics de marchandises des principaux ports métropolitains (en millions de tonnes)

Ports	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Variations 2010/2009
	<b>Grands ports maritimes</b>										
Marseille	92,37	92,26	95,55	94,09	96,55	100,01	96,29	95,94	83,19	86,00	3,4%
Le Havre	68,97	67,70	71,49	76,18	75,02	73,90	78,83	80,18	73,77	70,22	-4,8%
Dunkerque	44,45	47,58	50,09	51,00	53,44	56,61	57,09	57,69	45,02	42,98	-4,5%
Nantes-St-Nazaire	30,31	31,65	30,84	32,54	34,54	34,39	34,00	33,62	29,75	31,09	4,5%
Rouen	20,74	19,59	21,85	20,20	22,01	23,28	22,23	22,69	23,30	26,69	14,5%
Bordeaux	8,96	8,61	8,39	8,14	8,69	8,23	8,31	9,01	8,75	8,72	-0,3%
La Rochelle *	6,92	7,31	7,87	7,01	6,90	7,33	7,58	7,90	7,51	8,43	12,2%
<b>Total Grands ports maritimes</b>	<b>272,72</b>	<b>274,70</b>	<b>286,08</b>	<b>289,16</b>	<b>297,15</b>	<b>303,75</b>	<b>304,32</b>	<b>307,03</b>	<b>271,30</b>	<b>274,13</b>	<b>1,0%</b>
<b>Ports décentralisés</b>											
Calais	32,74	34,38	34,37	37,90	38,30	41,50	41,51	40,39	40,79	37,80	-7,3%
Bayonne	4,15	4,17	4,17	4,28	3,90	4,03	4,37	3,74	4,32	4,21	-2,5%
Caen-Ouistreham	2,81	2,39	3,24	3,40	3,58	3,92	3,95	3,66	3,25	3,85	18,4%
Bastia	2,04	2,22	2,28	2,51	2,48	2,46	2,57	2,92	2,98	3,30	10,5%
Sète	4,05	3,86	3,76	3,61	3,86	3,44	3,27	3,06	2,93	3,40	15,8%
<b>BREST</b>	2,34	2,42	2,52	2,34	2,46	2,39	2,76	2,79	2,82	2,94	4,5%
<b>LORIENT</b>	2,68	2,68	2,61	2,69	2,68	2,75	2,86	3,01	2,55	2,59	1,7%
Cherbourg	3,56	4,19	3,89	3,83	3,03	2,80	2,83	2,63	2,07	1,81	-12,8%
Port-la-Nouvelle	2,29	2,27	2,27	2,17	2,29	2,27	2,00	1,93	1,91	2,07	8,8%
Dieppe	0,90	1,15	1,46	1,35	1,51	2,42	2,28	2,01	1,70	1,76	3,7%
<b>St- MALO</b>	2,12	2,14	2,21	2,26	1,86	1,84	2,02	1,93	1,63	1,97	21,0%
Ajaccio	1,11	1,14	1,17	1,19	1,24	1,24	1,40	1,38	1,37	1,37	0,0%
Toulon	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	1,00	1,09	1,35	1,41	1,04	1,00	
Boulogne sur mer	1,84	1,64	1,50	0,68	0,85	0,75	0,71	0,52	0,78	1,76	126,5%
<b>Total ports décentralisés**</b>	<b>62,63</b>	<b>64,65</b>	<b>65,45</b>	<b>68,21</b>	<b>69,04</b>	<b>72,91</b>	<b>73,88</b>	<b>71,38</b>	<b>70,13</b>	<b>69,83</b>	<b>-0,4%</b>
<b>Total</b>	<b>335,35</b>	<b>339,35</b>	<b>351,53</b>	<b>357,37</b>	<b>366,19</b>	<b>376,67</b>	<b>378,20</b>	<b>378,40</b>	<b>341,43</b>	<b>343,95</b>	<b>0,7%</b>

Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)

NB : chiffres provisoires pour l'année 2010

\* le port de La Rochelle est devenu un port autonome au 1er janvier 2006

REMARQUE : Les données du contexte national sont issues de l'enquête effectuée par la DGITM. Il peut y avoir des écarts entre ces chiffres et ceux issus de l'enquête réalisée par l'ORTB (Contexte Régional et Annexes)

trafic des marchandises diverses et conteneurisées (juste en dessous de la barre des 100 000 EVP) s'opposent à la baisse du trafic des hydrocarbures qui reste néanmoins le premier trafic du port. Marseille bénéficie en outre de la bonne prestation réalisée par le terminal méthanier de Fos-Cavaou. Les vracs solides sont en hausse de 48 % après une chute l'an dernier. Depuis 2008, le port présente une baisse constante de la fréquentation (nombre d'escales) de navires de commerce.

Le Grand Port Maritime de **Dunkerque** perd encore 4,5 % de trafic ce qui l'amène en dessous du niveau des trafics constatés en 2000 (43 Mt). La fermeture définitive de la Raffinerie des Flandres combinée aux arrêts techniques des entreprises SRD et Polimeri Europa entraîne un recul important des vracs liquides pétroliers qui ne représentent plus que 10 % du trafic

total contre 25 % il y a un an. La croissance des vracs solides est liée comme pour les ports céréaliers français à une bonne récolte.

Depuis 2008, le trafic des 14 ports décentralisés est en perte de vitesse ; néanmoins en 2010, la baisse n'est que de 0,4 % par rapport à 2009. La stabilisation des trafics est en grande partie liée à la bonne performance des vracs solides qui profitent largement de l'envolée des céréales et d'une façon générale de la bonne conjoncture de la filière agricole. Les vracs liquides se rétractent légèrement, les marchandises diverses reculent un peu plus (- 2,7 %), alors que leur composante « conteneurs » augmente fortement (+ 44 %). Calais concentre à lui seul la moitié du trafic total des ports décentralisés. Sa très forte dominante Roll-on Roll-off influe donc fortement sur le trafic total.

# Evolutions nationales selon le conditionnement des marchandises

## Rebond du trafic des vracs solides

### Les vracs solides

Les vracs solides qui avaient particulièrement soufferts de la crise jusqu'à perdre 32 % de trafic entre 2008 et 2009 font un bond de 21 % en 2010. Entrées et sorties augmentent dans les mêmes proportions. Cette progression positive est due essentiellement à l'essor des exportations de produits agricoles (céréales) ainsi qu'à la reprise du secteur sidérurgique (entrées de minerais). Le vrac solide en volume représente près de 75 Mt et plus d'un cinquième des échanges. Les trois principaux ports (Dunkerque, Marseille, Rouen) rassemblent près des 3/4 du trafic pour ce conditionnement et affiche chacun une très bonne hausse d'activité. En particulier, les trafics liés à la sidérurgie sont en progression pour Dunkerque.

### Les vracs liquides

En 2010, les trafics des vracs liquides qui représentent, avec 136 Mt, près de la moitié du trafic total des 20 principaux ports métropolitains accusent une baisse de 6 %. Celle-ci affecte aussi bien les entrées que les sorties et touche plutôt les ports ouverts sur la méditerranée et sur l'atlantique (abstraction faite de Dunkerque qui perd en volume 4 Mt de pétrole en raison de la fermeture de la raffinerie des Flandres). Les chiffres indiquent une baisse significative du raffinage du port phocéen dont le premier trafic est pourtant tourné vers les hydrocarbures. On note de même une baisse de 20 % d'activité de la raffinerie de Donge sur le port de Nantes - St Nazaire en raison d'une baisse de la demande française. Par contre, le trafic des hydrocarbures gazeux est en hausse sur Marseille grâce à la montée en puissance de l'activité du port méthanier de Fos-Cavaou.

### Répartition du trafic des marchandises dans les principaux ports métropolitains, en 2010, selon le conditionnement

(en millions de tonnes)

Conditionnement	Tonnages	Part (en %)	dont Entrées	dont Sorties	Variations 2010/2009 (en %)
Vracs solides	74,94	21,8	48,98	25,96	21,0
Vracs liquides	153,55	44,6	126,60	26,95	-6,4
Marchandises diverses non conteneurisées	77,30	22,5	34,81	42,49	-2,2
Marchandises diverses en conteneurs	38,17	11,1	16,82	21,35	4,9
<b>Total</b>	<b>343,95</b>	<b>100,0</b>	<b>227,20</b>	<b>116,75</b>	<b>0,7</b>

Source : DGITM (Direction Générale des Infrastructures, des Transports et de la Mer)

## Les marchandises diverses

Les marchandises diverses, qui génèrent le plus gros chiffre d'affaires, concentrent un tiers du trafic total et l'ensemble des marchandises entrées et sorties est stable par rapport à 2009. De même, le tiers des marchandises diverses est conteneurisé. La croissance du trafic des conteneurs entre 2009 et 2010 (5 %) freinée par les conflits sociaux, a pu occasionner le report de certains trafics vers des ports européens. Le port du Havre (premier port français en trafic de conteneurs) perd ainsi quatre places au classement mondial derrière son

concurrent direct Zeebruges. Les échanges avec les pays du Nord représentent plus des deux-tiers du trafic total d'EVP, ceux avec les pays méditerranéens le quart. Marseille est près d'atteindre le million de conteneurs. Pour Nantes-St-Nazaire, le trafic a bénéficié des nouvelles connexions entre Montoir et les ports de transbordement européen (Rotterdam, Valence et Tanger Med). Le trafic des ferrailles et celui lié aux éoliennes lui permettent aussi une diversification réussie. A l'inverse, le trafic de marchandises diverses diminue au port de Bordeaux, en raison du trafic en conteneurs, ainsi qu'à Dunkerque.



Répartition de l'activité des ports par type de conditionnement (en tonnes)

	Vrac solide			Marchandises diverses			Dont conteneurs			Tonnage total					
	Entrée	Sortie	Total	Entrée	Sortie	Total	Entrée	Sortie	Total	Entrée	Sortie	Total			
<b>Grands ports maritimes</b>															
MARSEILLE	49 736 408	8 634 710	58 371 118	10 413 377	1 412 103	11 825 480	5 962 164	9 838 378	15 800 542	4 023 833	5 276 494	9 300 327	66 111 949	19 885 191	85 997 140
LE HAVRE	37 751 920	4 636 376	42 388 296	3 073 187	322 517	3 395 704	11 283 646	13 149 172	24 432 818	10 597 052	12 452 425	23 049 477	52 108 753	18 108 065	70 216 818
DUNKERQUE	4 475 473	1 150 739	5 626 212	18 112 169	4 612 029	22 724 198	6 575 136	8 054 044	14 629 180	837 731	997 080	1 834 811	29 162 778	13 816 812	42 979 590
NANTES SAINT-NAZAIRE	15 128 079	5 038 372	20 166 451	6 094 196	2 026 869	8 121 065	1 495 308	1 309 109	2 804 417	681 984	1 070 339	1 752 323	22 717 583	8 374 350	31 091 933
ROUEN	6 314 869	6 158 899	12 473 768	2 066 106	10 047 963	12 114 069	1 054 583	1 045 149	2 099 732	320 189	756 747	1 076 936	9 435 558	17 252 011	26 687 569
BORDEAUX	4 734 422	490 175	5 224 597	1 206 821	1 441 740	2 648 561	348 907	501 182	850 089	224 286	408 131	632 417	6 290 150	2 433 097	8 723 247
LA ROCHELLE	2 678 162	0	2 678 162	1 189 221	3 620 105	4 809 326	882 965	61 125	944 090	38 601	24 404	63 005	4 750 348	3 681 230	8 431 578
<b>Total Grands ports maritimes</b>	<b>120 819 333</b>	<b>26 109 271</b>	<b>146 928 604</b>	<b>42 155 077</b>	<b>23 483 326</b>	<b>65 638 403</b>	<b>27 602 709</b>	<b>33 958 159</b>	<b>61 560 868</b>	<b>16 723 676</b>	<b>20 985 620</b>	<b>37 709 296</b>	<b>190 577 119</b>	<b>83 550 756</b>	<b>274 127 875</b>
<b>Ports décentralisés</b>															
Calais	0	0	0	205 594	155 410	361 004	16 814 954	20 622 851	37 437 805	0	0	0	17 020 548	20 778 261	37 798 809
Bayonne	228 845	407 928	636 773	1 239 941	336 721	1 576 662	9 701	1 988 687	1 998 388	0	0	0	1 478 487	2 733 336	4 211 823
Caen	15 349	0	15 349	203 061	537 864	740 925	1 335 848	1 755 268	3 091 116	123	0	123	1 554 258	2 293 132	3 847 390
Sète	1 672 299	156 831	1 829 130	865 555	226 492	1 092 047	260 236	214 288	474 524	22 651	42 931	65 582	2 798 090	597 611	3 395 701
Bastia	309 505	0	309 505	53 347	0	53 347	1 898 295	1 034 734	2 933 029	0	0	0	2 261 147	1 034 734	3 295 881
<b>Brest</b>	<b>969 803</b>	<b>138 547</b>	<b>1 108 350</b>	<b>1 159 079</b>	<b>252 169</b>	<b>1 411 248</b>	<b>73 306</b>	<b>351 135</b>	<b>424 441</b>	<b>70 322</b>	<b>315 149</b>	<b>385 471</b>	<b>2 202 188</b>	<b>741 851</b>	<b>2 944 039</b>
<b>Lorient</b>	<b>1 022 242</b>	<b>0</b>	<b>1 022 242</b>	<b>1 498 190</b>	<b>70 906</b>	<b>1 569 096</b>	<b>567</b>	<b>170</b>	<b>737</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2 520 999</b>	<b>71 076</b>	<b>2 592 075</b>
Port-la-Nouvelle	1 128 606	40 887	1 169 493	128 125	670 576	798 701	20 685	84 279	104 964	0	0	0	1 277 416	795 742	2 073 158
<b>Saint-Malo</b>	<b>100 428</b>	<b>925</b>	<b>101 353</b>	<b>979 885</b>	<b>113 719</b>	<b>1 093 604</b>	<b>462 458</b>	<b>315 213</b>	<b>777 671</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1 542 771</b>	<b>429 857</b>	<b>1 972 628</b>
Cherbourg	850	0	850	21 000	30 394	51 394	803 571	952 009	1 755 580	3 230	3 639	6 869	825 421	982 403	1 807 824
Dieppe	0	94 520	94 520	419 681	59 843	479 524	467 413	722 158	1 189 571	0	0	0	887 094	876 521	1 763 615
Boulogne-sur-Mer	72 292	0	72 292	13 945	26 853	40 798	770 911	871 163	1 642 074	0	0	0	857 148	898 016	1 755 164
Ajaccio	260 228	0	260 228	33 586	0	33 586	711 248	362 082	1 073 330	192	20	212	1 005 062	362 082	1 367 144
Toulon	0	0	0	0	0	0	396 929	603 666	1 000 595	381	1 641	2 022	396 929	603 666	1 000 595
<b>Total ports décentralisés</b>	<b>5 780 447</b>	<b>839 638</b>	<b>6 620 085</b>	<b>6 820 989</b>	<b>2 480 947</b>	<b>9 301 936</b>	<b>24 026 122</b>	<b>29 877 703</b>	<b>53 903 825</b>	<b>96 899</b>	<b>363 380</b>	<b>460 279</b>	<b>36 627 558</b>	<b>33 198 288</b>	<b>69 825 846</b>
<b>Total</b>	<b>126 599 780</b>	<b>26 948 909</b>	<b>153 548 689</b>	<b>48 976 066</b>	<b>25 964 273</b>	<b>74 940 339</b>	<b>51 628 831</b>	<b>63 835 862</b>	<b>115 464 693</b>	<b>16 820 575</b>	<b>21 349 000</b>	<b>38 169 575</b>	<b>227 204 677</b>	<b>116 749 044</b>	<b>343 953 721</b>

Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)

REMARQUE : Les données du contexte national sont issues de l'enquête effectuée par la DGITM. Il peut y avoir des écarts entre ces chiffres et ceux issus de l'enquête réalisée par l'ORTB (Contexte Régional et Annexes)

## Secteurs d'activité et grandes catégories de produits

### Poids important des produits de base de l'industrie

En 2010, le secteur d'activité prépondérant est celui des produits de base de l'industrie avec 188 Mt (soit 55,7 % des trafics). Il regroupe les combustibles minéraux solides, les produits pétroliers, les minerais et déchets pour la métallurgie et les minéraux et matériaux de construction. Avec 45,4 Mt, les produits liés à l'agriculture représentent 13 % de l'activité portuaire. Il s'agit des produits agricoles et animaux vivants, des denrées alimentaires et fourrages et des engrais. Les autres trafics, qui totalisent 104,4 Mt, sont constitués des produits métallurgiques, des produits chimiques et des machines, véhicules et objets manufacturés.

Par grandes catégories de produits, les produits énergétiques représentent un peu moins de la moitié des trafics (47% dont 42 % pour les produits pétroliers seuls). Suivent ensuite, par ordre décroissant, les produits manufacturés, transports, divers (25 %), les produits agricoles et alimentaires (12 %), les minerais et déchets, minéraux et matériaux (11 %), et enfin les engrais et les produits chimiques (5 %).

Alors que les produits énergétiques baissent de 5 % et les produits manufacturés et véhicules de 3 %, les produits agricoles et alimentaires sont en hausse de 10 % entre 2009 et 2010.

#### Marchandises débarquées et embarquées selon leur NST dans les principaux ports métropolitains en 2010

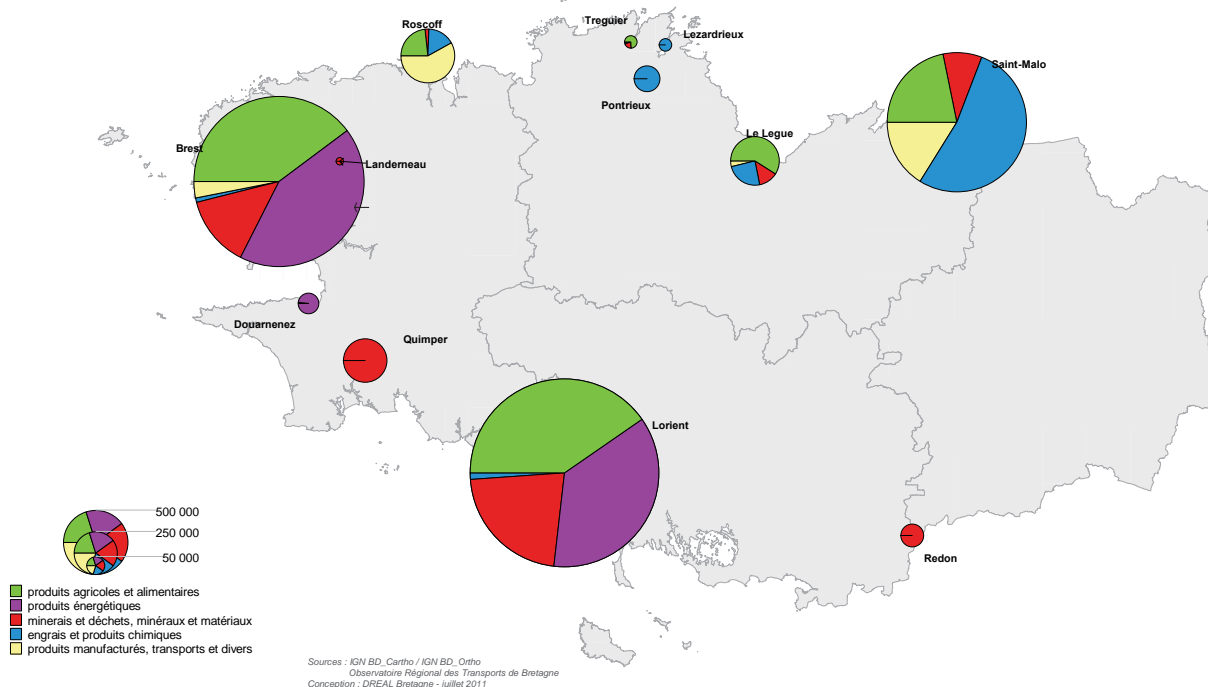
(en tonnes)

NST	Débarquées	Embarquées	Total
NST 0 - Produits agricoles et animaux vivants	2 645 923	21 781 502	24 427 425
NST 1 - Denrées alimentaires et fourrages	8 735 119	7 602 539	16 337 658
NST 2 - Combustibles minéraux solides	13 682 961	1 168 886	14 851 847
NST 3 - Produits pétroliers	120 514 436	21 945 520	142 459 956
NST 4 - Minerais et déchets pour la métallurgie	17 857 449	1 735 618	19 593 067
NST 5 - Produits métallurgiques	1 568 239	4 304 411	5 872 650
NST 6 - Minéraux et matériaux de construction	8 079 601	3 357 907	11 437 508
NST 7 - Engrais	4 275 388	395 506	4 670 894
NST 8 - Produits chimiques	6 633 194	7 113 923	13 747 117
NST 9 - Machines, véhicules, objets manufacturés	40 285 256	44 473 673	84 758 929
<b>TOTAL</b>	<b>224 277 566</b>	<b>113 879 485</b>	<b>338 157 051</b>
<b>Secteurs d'activité</b>			
Produits de base de l'industrie NST2 + NST3 + NST4 + NST6	160 134 447	28 207 931	188 342 378
Produits liés à l'agriculture NST0 + NST1 + NST7	15 656 430	29 779 547	45 435 977
Autres trafics NST5 + NST8 + NST9	48 486 689	55 892 007	104 378 696
<b>TOTAL</b>	<b>224 277 566</b>	<b>113 879 485</b>	<b>338 157 051</b>
<b>Catégories de produits</b>			
Produits agricoles et alimentaires NST0 + NST1	11 381 042	29 384 041	40 765 083
Produits énergétiques NST2 + NST3	134 197 397	23 114 406	157 311 803
Minerais et déchets, minéraux et matériaux NST4 + NST5 + NST6	27 505 289	9 397 936	36 903 225
engrais et chimie NST7 + NST8	10 908 582	7 509 429	18 418 011
Produits manufacturés, transports, divers NST9	40 285 256	44 473 673	84 758 929
<b>TOTAL</b>	<b>224 277 566</b>	<b>113 879 485</b>	<b>338 157 051</b>

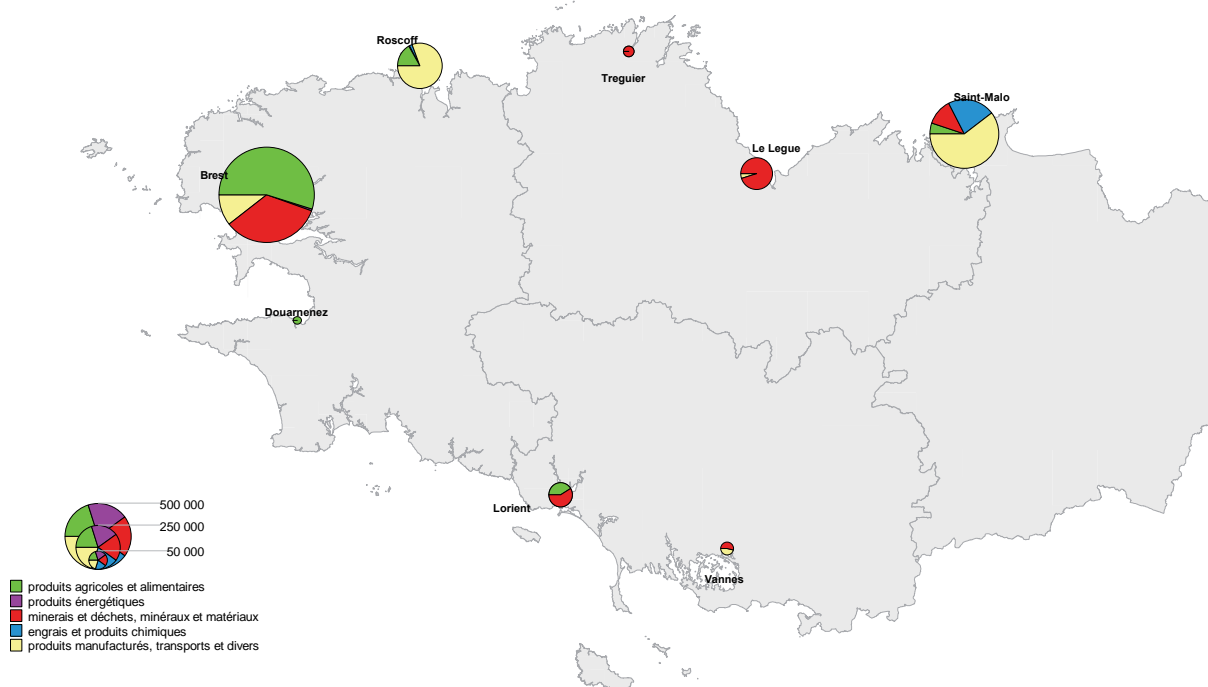
Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)

NB1 : Ports de plus d'un million de tonnes

### Les réceptions des ports bretons en 2010



### Les expéditions des ports bretons en 2010





# L'ACTIVITÉ DES PORTS DE COMMERCE EN BRETAGNE

## Reprise modérée

Après le recul de 10 % en 2009, les difficultés semblent terminées en 2010, comme le montre la hausse du trafic des treize ports de commerce bretons. Cependant, les 8,914 Mt de marchandises débarquées en 2010 sont inférieures à ceux de 2008.

Les trois premiers ports de Bretagne (Brest, Lorient et St-Malo) représentent l'essentiel du trafic total (85 %) ; complétés par Roscoff, Le Légué et Quimper, ils assurent 97 % du trafic breton.

La prépondérance des marchandises débarquées par rapport à l'ensemble des marchandises traitées reste la tendance, même si leur part passe de 84 %

à 82 %. Le poids des marchandises embarquées s'établit à 1,6 Mt soit une envolée de 21 % due à une bonne progression des trafics Roll-on Roll-Off de St-Malo et de Roscoff ainsi que des transactions spéciales de Brest. Le cabotage national diminue de 18 % au profit du trafic international qui lui progresse de 23 %.

*NB : La provenance de la marchandise correspond au dernier port par lequel a transité le navire transportant la marchandise. Dans ces conditions, les trafics internationaux sont probablement sous-estimés si un navire fait d'abord escale dans un autre port français avant de débarquer la marchandise dans un port breton. Dans ce cas, ce trafic est compté comme du cabotage national.*

### Trafics de marchandises des ports de commerce en Bretagne de 1993 à 2010

(en milliers de tonnes)

Années	Total	Variation annuelle (en %)	dont		dont	
			Entrées	Sorties	Cabotage	International
1993	8 357	-2,2	7 484	873		
1994	8 519	1,9	7 538	981		
1995	8 515	-0,0	7 472	1 043		
1996	8 118	-4,7	7 164	954		
1997	8 205	1,1	7 067	1 138	2 028	6 177
1998	8 145	-0,7	7 030	1 115	2 160	5 985
1999	8 275	1,6	7 109	1 166	2 010	6 265
2000	8 336	0,7	7 163	1 173	2 405	5 931
2001	8 624	3,5	7 177	1 447	2 730	5 894
2002	8 766	1,6	7 362	1 404	2 713	6 053
2003	8 831	0,7	7 414	1 417	2 769	6 062
2004	8 760	-0,8	7 225	1 535	2 687	6 073
2005	8 620	-1,6	7 150	1 470	2 938	5 682
2006	8 452	-1,9	7 043	1 409	3 351	5 101
2007	9 153	8,3	7 700	1 454	3 174	5 980
2008	9 238	0,9	7 825	1 413	3 287	5 951
2009	8 341	-9,7	7 019	1 322	3 257	5 084
2010	8 914	6,9	7 313	1 601	2 671	6 243

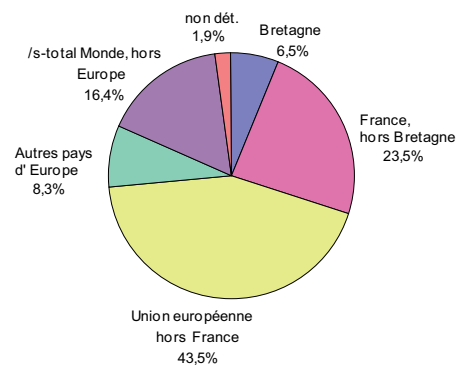
Source : ORTB

# Répartition des flux selon la provenance et la destination des marchandises

## Les trois-quarts des échanges concernent la France et les pays de l'Union Européenne

Contrairement à 2009, le territoire national n'est plus en 2010 la première zone d'échanges des ports de commerce bretons. Le cabotage national, y compris les échanges intra-Bretagne, ne représente plus que 30 % des volumes traités, largement devancé par l'Union Européenne qui couvre 44 % des flux soit 9 points de plus qu'en 2009. Les échanges avec les autres pays d'Europe ainsi qu'avec les pays d'Amérique du Nord et d'Amérique Centrale progressent ; à l'inverse, ceux engendrés avec l'Amérique du Sud (10 %), l'Afrique et les pays d'Asie diminuent.

Répartition de l'ensemble des trafics selon les zones géographiques en 2010



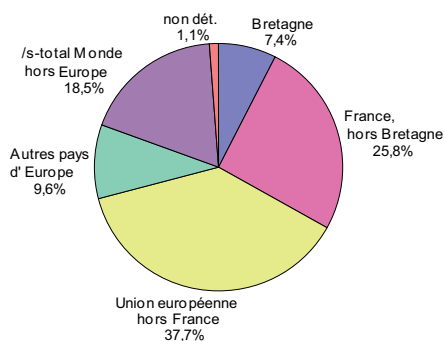
### Echanges au sein du territoire national Fort recul du cabotage national

Après une stabilisation en 2009, les échanges avec les autres ports bretons ont nettement reculé pour atteindre 2,09 Mt. Les exportations restent minoritaires (10 % du trafic) même si elles progressent légèrement. Elles ne concernent principalement que les denrées alimentaires et fourrages ainsi que les minerais ou déchets pour la métallurgie. Pour les importations, les produits pétroliers baissent

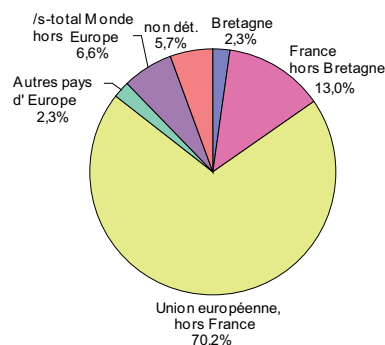
de 10 % au profit des minéraux bruts et matériaux de construction (+ 12 %). De même, le trafic des denrées alimentaires s'effondre, comme celui des engrais, jusqu'à perdre respectivement 36 % et 50 % des tonnages comparés à 2009.

Le trafic intra-régional des ports bretons comprend les extractions en mer de coquilles brisées, de sables et de maerl, des importations d'essence et de gasoil ainsi que de quelques échanges entre ports. Ce trafic a progressé de 7% pour parvenir à 0,58 Mt.

Répartition des flux selon la provenance des marchandises en 2010



Répartition des flux selon la destination des marchandises en 2010



## Répartition des flux selon la provenance et la destination des marchandises en 2010

(en tonnes)

Zones géographiques	En provenance de		A destination de		Total	
	Tonnages	%	Tonnages	%	Tonnages	%
Bretagne	541 958	7,4	36 189	2,3	578 147	6,5
France, hors Bretagne	1 883 965	25,8	208 695	13,0	2 092 660	23,5
<b>/s-total France (entière)</b>	<b>2 425 923</b>	<b>33,2</b>	<b>244 884</b>	<b>15,3</b>	<b>2 670 807</b>	<b>30,0</b>
Union européenne, hors France	2 753 759	37,7	1 124 161	70,2	3 877 920	43,5
Autres pays d' Europe	701 730	9,6	36 529	2,3	738 259	8,3
<b>/s-total Europe, hors France</b>	<b>3 455 489</b>	<b>47,3</b>	<b>1 160 690</b>	<b>72,5</b>	<b>4 616 179</b>	<b>51,8</b>
Afrique	197 376	2,7	33 927	2,1	231 303	2,6
Amériques, nord et centre	244 564	3,3	68 408	4,3	312 972	3,5
Amérique du sud	886 522	12,1	2 599	0,2	889 121	10,0
Asie, Australie et Océanie	25 943	0,4	0	0,0	25 943	0,3
<b>/s-total Monde, hors Europe</b>	<b>1 354 405</b>	<b>18,5</b>	<b>104 934</b>	<b>6,6</b>	<b>1 459 339</b>	<b>16,4</b>
non déterminé	76 840	1,1	90 952	5,7	167 792	1,9
<b>Total</b>	<b>7 312 657</b>	<b>100,0</b>	<b>1 601 460</b>	<b>100,0</b>	<b>8 914 117</b>	<b>100,0</b>

Source : ORTB

## Échanges avec les autres pays de l'Union européenne

### Le Royaume-Uni, principal pays d'échanges

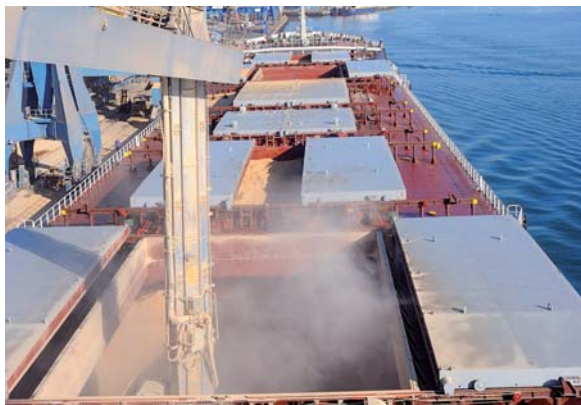
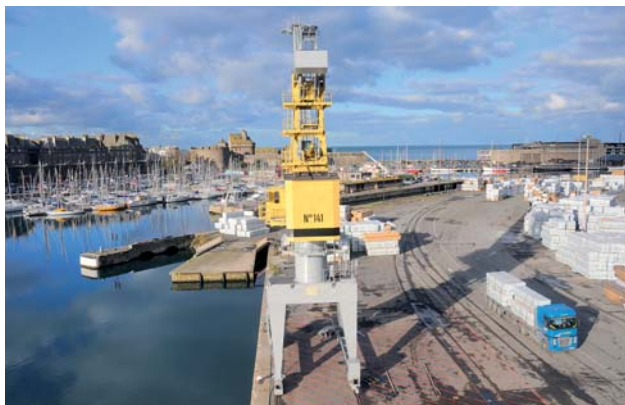
Comme en 2008, l'Union européenne redevient la principale zone d'échange avec les ports de commerce bretons. Les trafics avec l'Union européenne se développent au détriment des autres marchés et notamment français. La progression des importations (+ 38 %) est telle que le niveau de 2010 est supérieur à celui de 2008. Les trafics entre la Bretagne et l'U.E. sont principalement dopés par les produits qui avaient le plus soufferts de la crise : engrais et produits chimiques font un bond de plus de 120 % et les produits agricoles de 44 %. Les exportations, bien que plus modestement, ont repris le chemin de la hausse (+ 18 %) notamment en raison de l'augmentation des produits agricoles (+ 31 %) et des minerais, minéraux et matériaux (+ 27 %).

Le Royaume-Uni renforce son volume d'échange avec la Bretagne en passant de 1,26 Mt à 1,44 Mt. Le poids du pays dans les flux des pays de l'Union européenne diminue même s'il est encore large-

ment prépondérant (38 % contre 43 % en 2009). Les trafics se font principalement avec les ports de Saint-Malo et de Roscoff, qui gardent les mêmes volumes qu'en 2009, ainsi que le port de Brest qui prend une part non négligeable dans ces échanges en passant de 0,16 Mt à 0,26 Mt. Les tonnages concernent essentiellement les transactions spéciales (véhicules automobiles de tourisme, camions...53%), les dérivés énergétiques (16 %) et la nourriture pour animaux et les déchets alimentaires (8 %).

Avec 0,46 Mt, les Pays-Bas améliorent leur volume d'échange avec la Bretagne. Cependant, la Belgique ravit la seconde place parmi les Pays de l'UE, avec 0,54 Mt. Les deux-tiers des échanges sont assurés par Saint-Malo (1,4 Mt) et Brest (1,2 Mt) et concernent surtout les produits manufacturés et les denrées alimentaires et fourrage.

Les échanges avec la Belgique sont réalisés à 50 % par le port de Brest, et concernent comme en 2009, les poulets et les tourteaux de colza. Les autres principaux pays d'échanges avec les ports bretons sont l'Espagne (0,28 Mt), la Suède (0,17 Mt). L'Allemagne, la Pologne et la Lituanie suivent avec environ 0,15 Mt chacun.



## Echanges avec les autres pays d'Europe

### La Russie reprend sa position

En 2010, les échanges avec les autres pays d'Europe s'accroissent de 17,5% et atteignent 0,74 Mt. La Russie arrive en tête puisqu'elle assure 72 % des échanges de la région contre 58 % en 2009. Cette progression est imputable aux importations de produits pétroliers du port de Lorient et de Brest (0,36 Mt). Le volume des échanges de tourteaux de tournesol d'Ukraine passe de 0,12 Mt à 0,07 Mt. A contrario, la Turquie stabilise ses exportations de ciments vers la Bretagne. La Norvège (0,03 Mt) fait un bond important grâce notamment à l'huile de colza ; à l'inverse, l'Islande se replie en raison de l'arrêt de l'exportation de gasoil vers la Bretagne.

## Echanges avec les pays des autres continents

### Le Brésil en léger recul

Avec le reste du monde, les échanges progressent de plus de 8 %. Ils représentent 18 % de l'activité des ports bretons, soit 1,63 Mt. Deux-tiers de ces trafics sont des importations de tourteaux et de graines de soja.

Les trafics avec l'Amérique du sud englobent les importations en provenance du Brésil et de l'Argentine. Malgré une chute de 4,8 % des entrées en

provenance du Brésil, ce pays reste le deuxième en terme d'échange avec la Bretagne (0,80 Mt). L'effondrement du trafic avec l'Argentine (- 38 %) ne modifie pas la place prépondérante de l'Amérique du Sud dans la zone hors Europe. Les 0,88 Mt traités correspondent à des produits à base de soja (tourteaux et graine).

Les échanges avec l'Amérique du nord se font essentiellement avec les États-Unis dont le trafic bondit de 33,7 % pour atteindre 0,21 Mt. Le Canada apporte à nouveau cette année lui aussi sa contribution (0,095 Mt) qui correspond à des importations de graines de soja. L'essentiel du trafic avec les États-Unis est constitué aussi par des importations de graines de soja mais aussi de ferrailles pour la refonte ainsi que de sables et graviers.

L'Afrique réduit ses échanges avec la Bretagne en raison du fort recul des importations de la Tunisie (- 26 %). A l'inverse, le Maroc et l'Algérie augmentent considérablement leur trafic. Ce sont surtout des importations de phosphates naturels bruts, d'acide phosphorique et des autres engrais phosphatés au port de St Malo.

L'Asie ne représente que 0,6 % du volume des marchandises traités par les ports bretons (0,01 Mt), essentiellement constitué par des tourteaux et résidus de l'extraction des huiles végétales débarqués au port de Lorient en provenance d'Indonésie.

### Les cinq pays qui échangent le plus avec la Bretagne en tonnage

Royaume-Uni	1,44 Mt	Transactions spéciales, dérivés énergétiques, nourritures pour animaux et déchets alimentaires, céréales
Brésil	0,80 Mt	Nourritures pour animaux et déchets alimentaires et oléagineux
Belgique	0,54 Mt	Denrées alimentaires, engrais, nourritures pour animaux et déchets alimentaires
Russie	0,53 Mt	Dérivés énergétiques, bois, engrais
Pays-Bas	0,46 Mt	Dérivés énergétiques, nourritures pour animaux, denrées alimentaires

Source : ORTB

## Répartition du fret par grandes catégories de produits

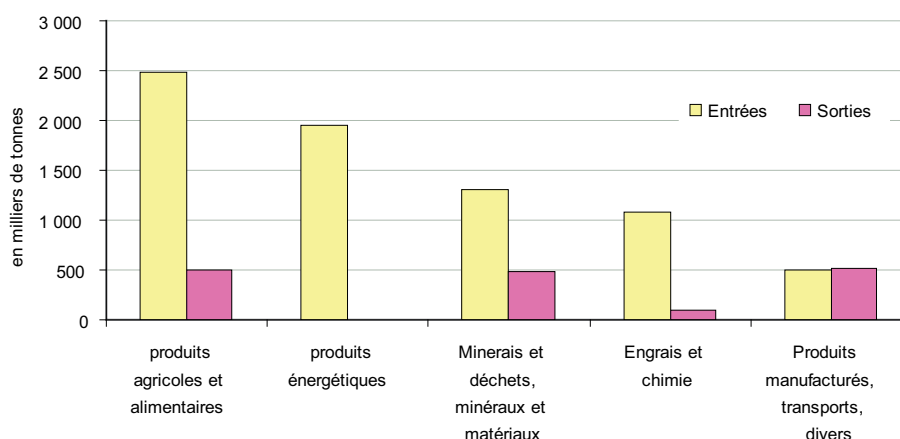
### Part croissante des minerais et déchets, minéraux et matériaux ainsi que des engrais et produits chimiques

Hormis les produits énergétiques qui perdent 3 % des échanges et se replient à 1,95 Mt, toutes les autres catégories affichent des hausses dont certaines sont très significatives. Le premier poste est toujours tenu par les produits agricoles et alimentaires qui représentent plus du tiers des flux totaux (2,98 Mt). Les produits énergétiques qui correspondent à 1,95 Mt sont talonnés par l'ensemble des minerais et déchets minéraux et matériaux (1,8 Mt). Suivent dans l'ordre les engrais et produits chimiques (1,18 Mt) et les produits manufacturés (1,01 Mt).

Les importations de marchandises restent largement dominantes bien qu'en léger recul avec 82 % du trafic des ports bretons. Pour les produits pétroliers, les engrais et produits chimiques et les combustibles minéraux solides, le poids dépasse même 90 % des importations. Quant aux produits agricoles et alimentaires, la part des flux entrants se rapproche du poids moyen constaté pour la totalité des importations. Enfin, pour les produits manufacturés, le poids des importations dans l'ensemble des échanges est presque égal à celui des exportations (49 %).

Catégories de produits	Entrées		Sorties		Total	
	Tonnages	%	Tonnages	%	Tonnages	%
Produits agricoles et alimentaires	2 482 203	33,9	498 123	31,1	2 980 326	33,4
Produits énergétiques	1 944 335	26,6	4 425	0,3	1 948 760	21,9
Minerais et déchets, minéraux et matériaux	1 313 469	18,0	485 619	30,3	1 799 088	20,2
Engrais et chimie	1 076 755	14,7	99 690	6,2	1 176 445	13,2
Produits manufacturés, transports, divers	495 895	6,8	513 603	32,1	1 009 498	11,3
<b>Total</b>	<b>7 312 657</b>	<b>100,0</b>	<b>1 601 460</b>	<b>100,0</b>	<b>8 914 117</b>	<b>100,0</b>

Source : ORTB



Source : ORTB

<p>PRODUITS AGRICOLES ET ANIMAUX VIVANTS (NST 0)</p> <p><b>Trafic proche de celui de 2008</b></p>	<p>Les produits agricoles et animaux vivants avec 0,497 Mt représentent 5,6 % des volumes de marchandises traités dans les ports bretons. Ce trafic grâce à un bond de 83 % a quasiment retrouvé son niveau de 2008. Il est concentré aux ports de St Malo (36 %), Brest (26 %) et Lorient (24 %). L'essentiel du trafic est constitué par les importations de céréales aux ports de Brest et de Lorient et de bois de liège à St-Malo.</p>
<p>DENRÉES ALIMENTAIRES ET FOURRAGES (NST 1)</p> <p><b>Plus du quart du volume total de marchandises</b></p>	<p>Le volume des denrées alimentaires et fourrages atteint 2,48 Mt en recul de 3,4 %. Les ports de Brest et de Lorient concentrent la plus grosse part du trafic de cette catégorie (85%) avec respectivement 1,15 Mt et 0,96 Mt. Le trafic est principalement constitué des importations de graines de colza et de soja pour Brest et de tourteaux de soja et de tournesol pour Lorient.</p>
<p>COMBUSTIBLES ET MINÉRAUX SOLIDES (NST 2)</p> <p><b>Très peu développé</b></p>	<p>Trafic insignifiant en 2010 correspondant à la moitié de celui de 2008 (28 tonnes). Il s'agit de l'importation de coke et semi-coke de houille sur Roscoff.</p>
<p>PRODUITS PÉTROLIERS RAFFINÉS (NST 3)</p> <p><b>Légère baisse de leur part sur le trafic total</b></p>	<p>La famille des produits pétroliers progresse de 4 % et atteint 1,95 Mt alors que les dérivés énergétiques, qui représentent 82 % de cette famille, cèdent en volume 2,3 % depuis 2009. La part des produits pétroliers sur l'ensemble des trafics portuaires 2010 passe de 24 % à 22 %. Les échanges sont constitués en presque totalité par des importations de gazoles et de fiouls, d'essence, d'hydrocarbures gazeux et de propane. Trois ports concentrent ces échanges : Lorient (0,948 Mt), Brest (0,944 Mt) et Douarnenez (0,057 Mt). 30% du trafic vient du port de Saint-Nazaire.</p>
<p>MINÉRAIS ET DÉCHETS POUR LA MÉTALLURGIE (NST 4)</p> <p><b>Forte progression</b></p>	<p>En 2010, les volumes des minerais et déchets pour la métallurgie échangés représentent 0,267 Mt soit une nette progression de 34 % par rapport à 2009. Plus du tiers de ces échanges alimentent les ports français et un peu moins des deux-tiers se fait avec la péninsule Ibérique. A 86 %, ces trafics sont des exportations, elles-mêmes constituées par des ferrailles et des poussières de hauts fourneaux (82 %). La moitié des échanges est assumée par le port de Brest. Le port du Légué en fait un peu moins du quart.</p>
<p>PRODUITS MÉTALLURGIQUES (NST 5)</p> <p><b>Peu développé Les exportations progressent</b></p>	<p>Le trafic des produits métallurgiques, effondré en 2009, est revenu à un volume de 21 042 tonnes, proche de 2008, soit une hausse de 46 %. De même, progression du volume des exportations depuis 2008, jusqu'à représenter 19 % de l'ensemble des échanges. Les importations à Lorient occupent presque trois quarts des échanges.</p>
<p>MINÉRAUX BRUTS OU MANUFACTURÉS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION (NST 6)</p> <p><b>Forte progression des exportations</b></p>	<p>Les minéraux bruts ou manufacturés et matériaux de construction occupent, depuis 3 ans, 17% des volumes échangés par la Bretagne. Ce poste suit donc l'évolution positive de 2010 pour atteindre 1,511 Mt. Cette année, la part des exportations augmente sensiblement (+ 17 %). Les ports de Brest et de Lorient rassemblent près des deux-tiers des échanges avec respectivement 0,41 Mt et 0,57 Mt. Ces trafics, constitués à majorité d'importations de sables de mer, viennent des ports de France et surtout du port de St-Nazaire qui en assure le quart.</p>
<p>ENGRAIS (NST 7)</p> <p><b>Bonne reprise des échanges</b></p>	<p>Bonne progression des échanges d'engrais (+ 32,8 %) qui avec 1,056 Mt ne rattrape pas cependant le niveau de 2008. Part quasiment constante depuis 2008 des importations (90 %). Le port de St Malo occupe la première place dans ces échanges en progression par rapport à 2009 : il en assure plus du quart. C'est pour l'essentiel des sels de potasse et des engrais nitrés d'Anvers ainsi que du maerl issu de l'extraction marine.</p>
<p>PRODUITS CHIMIQUES (NST 8)</p> <p><b>Un trafic concentré sur le port de Saint-Malo</b></p>	<p>Les échanges de produits chimiques sont en baisse significative (- 22 %) et atteignent 0,120 Mt. Il s'agit d'importations d'acide phosphorique et de soude caustique et lessive au port de St-Malo qui concentre 90 % de l'activité grâce à la Timac. L'acide phosphorique provient de Tunisie et un peu du Maroc et la soude caustique d'Angleterre.</p>
<p>MACHINES, VÉHICULES, OBJETS MANUFACTURÉS ET TRANSACTIONS SPÉCIALES (NST 9)</p> <p><b>Saint-Malo et Roscoff</b></p>	<p>Répartition quasi-homogène entre les importations (49 %) et les exportations de machines, véhicules, objets manufacturés et transactions spéciales. Stabilisation des échanges qui s'établissent aux alentours de 1 Mt. St Malo réalise 51 % des trafics, Roscoff 32 % et Brest 15 %. La grande majorité des flux se fait avec les ports anglais et dans une moindre mesure d'Irlande.</p> <p><i>NB : le trafic total de ces produits comprend des marchandises non identifiées en unités RO-RO ou en conteneurs ainsi que les moyens mis en œuvre pour les transporter (taxis des véhicules et des conteneurs pleins) de même que les moyens utilisés pour le transport des personnes (véhicules automobiles, autocars)</i></p>

## Résultats de l'activité des ports de la Bretagne en 2010 selon la nature des marchandises et le sens des trafics

Ensemble des marchandises traitées

(en tonnes)

PORTS	NST 0	NST 1	NST 2	NST 3	NST 4	NST 5	NST 6	NST 7	NST 8	NST 9	TOTAL
	Produits agricoles et animaux vivants	Denrées alimentaires et fourrages	Combustibles et minéraux solides	Produits pétroliers raffinés	Minerais pour la métallurgie	Produits métallurgiques	Minéraux bruts et matériaux de construction	Engrais	Produits chimiques	Véhicules et objets manufacturés	
BREST	129 340	1 153 978		944 327	142 625	1 522	406 689	19 055		146 503	2 944 039
LORIENT	119 555	956 319		947 774	30 375	14 573	569 612	16 947	11 607	777	2 667 539
SAINT-MALO	177 016	180 782			35 721		156 470	802 780	108 326	510 480	1 971 575
ROSCOFF	35 290	64 882	28			2 587	5 490	51 045	479	324 786	484 587
LE LEGUE	35 416	104 370			56 880	2 360	77 450	57 714		14 341	348 531
QUIMPER							192 618				192 618
PONTRIEUX								86 592			86 592
DOUARNENEZ		8 220		56 631							64 851
REDON							60 408				60 408
TREGUIER	900	14 258			1 637		19 899	900		192	37 786
VANNES							14 572			12 419	26 991
LEZARDRIEUX								21 000			21 000
LANDERNEAU							7 600				7 600
Total	497 517	2 482 809	28	1 948 732	267 238	21 042	1 510 808	1 056 033	120 412	1 009 498	8 914 117

Dont marchandises débarquées

PORTS	NST 0	NST 1	NST 2	NST 3	NST 4	NST 5	NST 6	NST 7	NST 8	NST 9	TOTAL
	Produits agricoles et animaux vivants	Denrées alimentaires et fourrages	Combustibles et minéraux solides	Produits pétroliers raffinés	Minerais pour la métallurgie	Produits métallurgiques	Minéraux bruts et matériaux de construction	Engrais	Produits chimiques	Véhicules et objets manufacturés	
LORIENT	93 316	953 205		947 774		14 573	558 434	16 947	11 607	607	2 596 463
BREST	108 455	767 865		939 902	7 200	419	291 193	19 055		68 099	2 202 188
SAINT-MALO	161 909	173 945			28 782		110 476	707 311	108 326	249 342	1 540 091
ROSCOFF	21 478	46 257	28			1 943	5 102	47 130	173	168 636	290 747
LE LEGUE	35 416	104 370			1 520		28 893	57 714		9 095	237 008
QUIMPER							192 618				192 618
PONTRIEUX								86 592			86 592
REDON							60 408				60 408
DOUARNENEZ		829		56 631							57 460
LEZARDRIEUX								21 000			21 000
TREGUIER	900	14 258			1 119		3 189	900		116	20 482
LANDERNEAU							7 600				7 600
Total	421 474	2 060 729	28	1 944 307	38 621	16 935	1 257 913	956 649	120 106	495 895	7 312 657

Dont marchandises embarquées

PORTS	NST 0	NST 1	NST 2	NST 3	NST 4	NST 5	NST 6	NST 7	NST 8	NST 9	TOTAL
	Produits agricoles et animaux vivants	Denrées alimentaires et fourrages	Combustibles et minéraux solides	Produits pétroliers raffinés	Minerais pour la métallurgie	Produits métallurgiques	Minéraux bruts et matériaux de construction	Engrais	Produits chimiques	Véhicules et objets manufacturés	
BREST	20 885	386 113		4 425	135 425	1 103	115 496			78 404	741 851
SAINT-MALO	15 107	6 837			6 939		45 994	95 469		261 138	431 484
ROSCOFF	13 812	18 625				644	388	3 915	306	156 150	193 840
LE LEGUE					55 360	2 360	48 557			5 246	111 523
LORIENT	26 239	3 114			30 375		11 178			170	71 076
VANNES							14 572			12 419	26 991
TREGUIER					518		16 710			76	17 304
DOUARNENEZ		7 391									7 391
Total	76 043	422 080	0	4 425	228 617	4 107	252 895	99 384	306	513 603	1 601 460

Source : ORTB

## Évolution des trafics des trois principaux ports bretons

### Brest reste le premier port breton

Avec 2,944 Mt, le port de Brest connaît sa plus forte progression annuelle depuis 2007, soit 4,6 % de trafic supplémentaire en 2010.

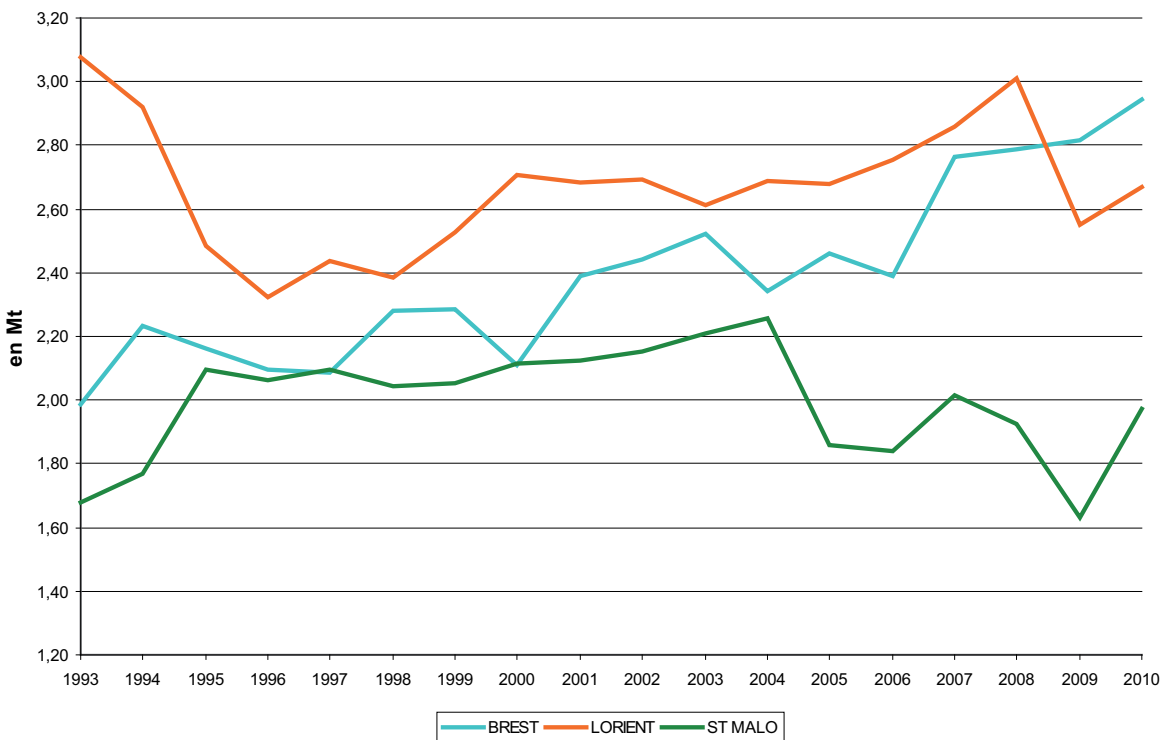
Le bond des exportations d'huile de colza et de poulet, ainsi que de ferraille pour la refonte, permettent aux exportations d'arriver à 25 % des échanges alors qu'elles n'étaient que de 19 % en 2009. L'huile de colza est à destination majoritairement des ports français et de ceux de la Mer du Nord ; de même pour le poulet, la Mer du Nord est la destination privilégiée quand la ferraille est à destination des ports français et de la péninsule ibérique.

A contrario, les importations de graines de soja en provenance de l'Amérique du nord et de celles de gazoles et fiouls en provenance des ports français baissent pour atteindre 2,2 Mt.

Avec 4,6 % de croissance en 2010, le port de Lorient se relève après la forte baisse de 2009 et atteint 2,668 Mt échangés. Les volumes des produits pétroliers subissent les contre-coups de la crise et accusent un repli, comme les engrais et déchets pour la métallurgie. Le volume des produits agricoles et animaux vivants a augmenté de 111 000 tonnes ; de même, les minéraux bruts ou manufacturés et matériaux de construction ont progressé de 59 000 tonnes et les denrées alimentaires et fourrages, de 43 000 tonnes.

Le trafic de Saint-Malo, troisième port breton, affiche une forte hausse frisant le seuil de 2 Mt due à la hausse des importations. Avec 41 %, le poids des engrais, par rapport à l'ensemble des transactions, est revenu quasiment le même qu'en 2008. Hormis les coquilles brisées, toutes les autres marchandises entrant dans cette catégorie sont en hausse notamment engrais nitrés, phosphatés et sels de potasses. Le surplus d'échanges sur ce poste est de 272 147 tonnes. Le blé et les sables de mer apparaissent de nouveau dans les échanges.

Évolution des trafics des ports de Lorient, Brest et Saint-Malo entre 1993 et 2010



Source : ORTB

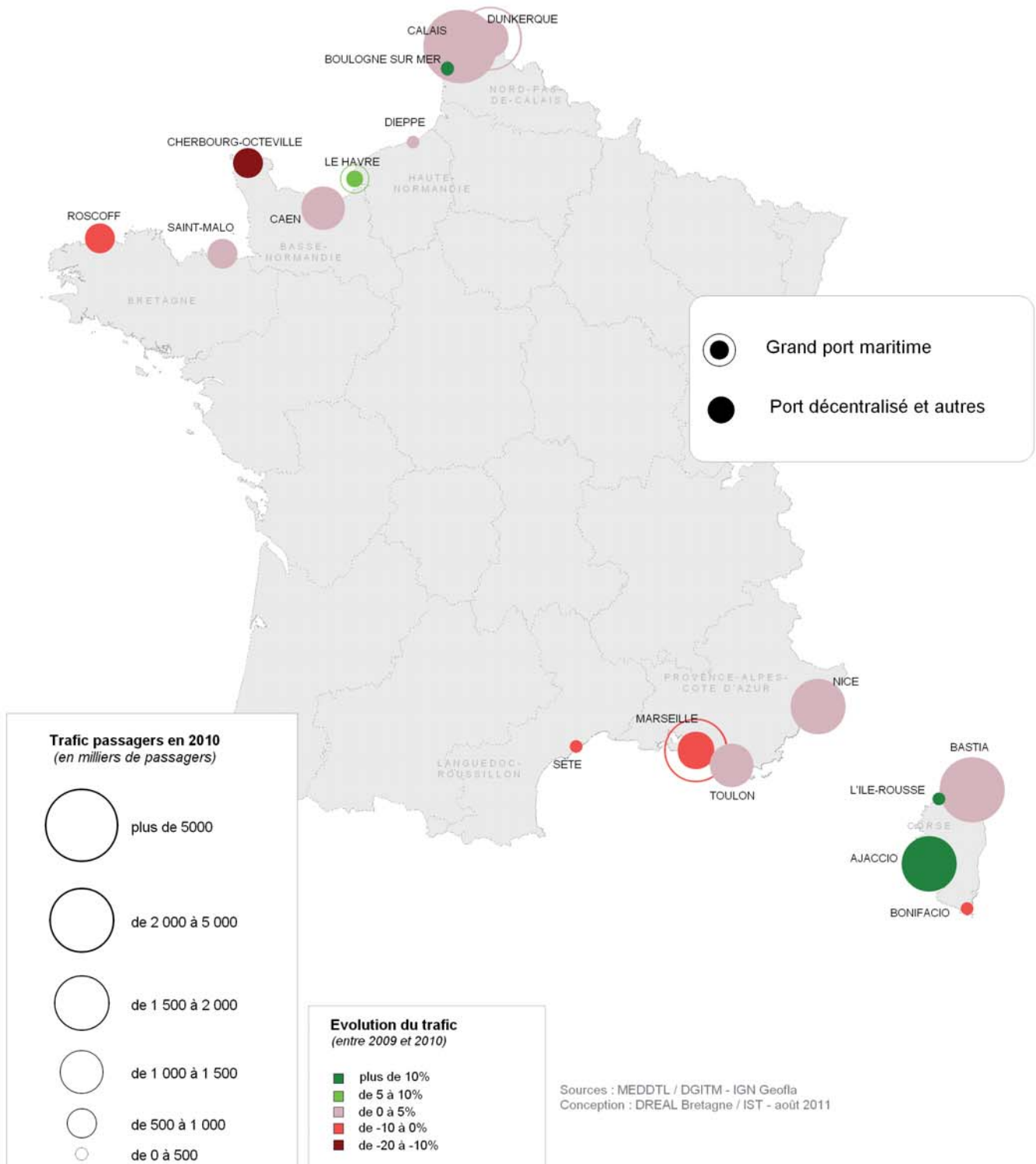


... ● ● ● ● ●

# LE TRANSPORT MARITIME DE VOYAGEURS



## Trafics de passagers des principaux ports métropolitains en 2010

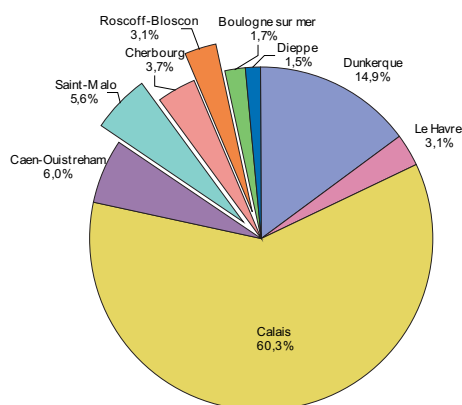


# LE TRAFIC NATIONAL

## Stabilité en Manche - Mer du Nord, croissance continue en Méditerranée

Avec un total de 27,939 millions de passagers, le trafic voyageurs dans les grands ports métropolitains progresse de 1,8 % en 2010 et retrouve le niveau de l'année 2007. Après deux ans de baisse, l'activité sur la façade Manche-Mer du Nord repart légèrement à la hausse. Comme toujours, celle-ci est plus importante que sur la côte méditerranéenne, où le trafic voyageurs augmente toutefois davantage ; en dix ans, le nombre de passagers a diminué de 18 % sur la façade nord-ouest de la France alors qu'il s'est accru de 79 % dans les ports de méditerranée.

### Le trafic Manche et Mer du Nord Très légère évolution en 2010



C'est toujours à Calais que passe le plus grand nombre de voyageurs, plus de 10 millions en direction ou en provenance de l'Angleterre ; beaucoup plus loin, suit Dunkerque avec 2,5 millions, soit 15 % du trafic. Le poids de chacun des autres ports ne dépasse pas 6 %.

Entre 2009 et 2010, l'activité voyageurs varie peu sur la zone Manche et Mer du Nord (+ 0,1 %). Ce chiffre résulte de situations très diverses : à Calais, le trafic remonte dans les mêmes proportions que sur l'ensemble de la façade alors qu'au grand port maritime de Dunkerque, la hausse est plus prononcée (+ 4,3 %). Croissance également à Caen-Ouistreham, Saint-Malo et Le Havre mais forte baisse à Cherbourg et Boulogne-sur-Mer en raison notamment de l'arrêt de la ligne Boulogne-Douvres par LD Lines. Les compagnies semblent se concentrer sur les routes majeures pour remplir les gros navires dans lesquels elles ont investi.



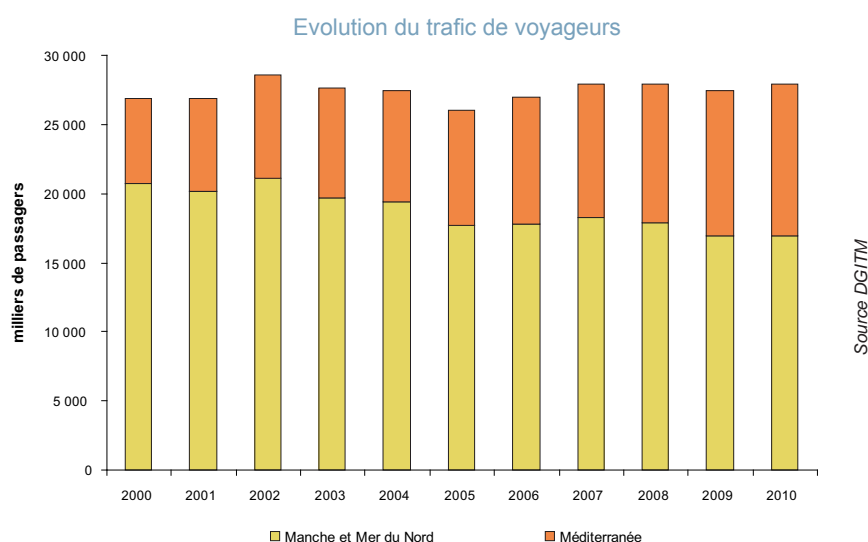
## Le trafic sur la Méditerranée

### Le trafic augmente toujours

En 2010, près de 11 millions de voyageurs ont transité par les ports de la méditerranée, soit une hausse de 4,3 %. Ce trafic est en constante augmentation depuis 1996, année d'ouverture à la concurrence de la desserte maritime de la Corse.

Bastia et Marseille arrivent en tête avec chacun 2,5 millions de passagers environ. Suivent Ajaccio, Nice et Toulon qui se partagent 5 millions de voyageurs. L'île-Rousse, Bonifacio et Sète ont une activité moindre (entre 200 et 400 milliers).

En termes conjoncturels, Ajaccio se porte très bien en 2010 avec + 20 % de trafic passagers, alors que Marseille perd 2,5 % en raison sans doute de la grève à la SNCM. Plus de 1,8 million de voyageurs sont passés par Nice-Villefranche, soit une croissance de 3 % en un an. Le trafic à Bastia et Toulon n'a en revanche guère varié.



Evolution du trafic de passagers des principaux ports métropolitains (en milliers de passagers)

Ports	Années											Variation 2010/2009 (%)
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	
<b>GRANDS PORTS MARITIMES</b>												
Marseille	1 656,9	1 830,3	1 928,1	2 218,4	2 135,3	2 100,8	2 324,5	2 357,4	2 441,4	2 548,9	2 485,3	-2,5
Dunkerque	96,0	331,3	460,4	562,7	598,4	813,4	1 535,1	1 938,7	2 203,4	2 422,4	2 527,0	4,3
Le Havre	862,3	931,2	941,1	859,1	750,8	816,4	383,2	514,0	506,1	493,3	525,5	6,5
<b>PORTS DÉCENTRALISÉS ET AUTRES</b>												
Calais	15 065,9	14 369,6	14 990,9	13 729,0	13 258,6	11 695,5	11 459,7	11 519,5	11 001,9	10 204,7	10 236,4	0,3
Bastia	1 915,7	1 968,1	2 122,6	2 125,1	2 052,1	2 027,6	2 161,9	2 200,2	2 320,0	2 506,0	2 531,7	1,0
Ajaccio	774,2	857,4	905,9	963,6	1 036,0	1 108,1	1 106,9	1 344,2	1 369,6	1 553,6	1 868,4	20,3
Nice-Villefranche	1 110,3	1 234,1	1 425,1	1 503,6	1 457,2	1 406,2	1 712,2	1 768,0	1 809,0	1 752,0	1 810,1	3,3
Toulon	197,0	461,7	590,8	598,9	724,0	980,9	1 019,7	1 169,9	1 230,1	1 392,6	1 406,4	1,0
Caen-Ouistreham	906,8	890,6	896,0	941,5	1 057,1	975,1	1 079,0	999,0	1 027,3	984,7	1 022,1	3,8
<b>Saint-Malo</b>	<b>1 088,1</b>	<b>1 095,0</b>	<b>1 197,7</b>	<b>1 163,2</b>	<b>1 132,3</b>	<b>1 072,9</b>	<b>947,3</b>	<b>977,9</b>	<b>959,5</b>	<b>931,2</b>	<b>948,4</b>	<b>1,8</b>
Cherbourg	1 390,2	1 577,3	1 624,6	1 464,2	1 332,1	836,1	804,3	782,6	784,5	760,8	622,5	-18,2
<b>Roscoff-Bloscon</b>	<b>602,4</b>	<b>590,3</b>	<b>646,9</b>	<b>618,4</b>	<b>632,3</b>	<b>626,4</b>	<b>553,5</b>	<b>563,6</b>	<b>550,0</b>	<b>533,1</b>	<b>532,0</b>	<b>-0,2</b>
L'île-Rousse	183,6	173,3	189,8	222,8	167,3	143,7	326,5	281,0	289,3	290,0	407,3	40,4
Boulogne sur mer	439,7	5,5	0,2	0,0	246,2	710,1	743,6	703,9	593,2	358,0	295,8	-17,4
Dieppe	300,6	327,4	375,8	380,6	358,2	167,0	273,3	263,0	266,0	252,1	254,4	0,9
Bonifacio	292,2	275,8	314,1	315,6	293,7	282,5	273,7	269,7	296,5	255,0	253,6	-0,6
Sète					194,4	244,5	281,0	284,4	226,3	221,4	212,4	-4,1
<b>Total des ports métrop.</b>	<b>26 881,9</b>	<b>26 918,9</b>	<b>28 610,0</b>	<b>27 666,7</b>	<b>27 426,0</b>	<b>26 007,2</b>	<b>26 985,4</b>	<b>27 936,9</b>	<b>27 874,1</b>	<b>27 459,9</b>	<b>27 939,3</b>	<b>1,7</b>
dont Manche-Mer du nord	20 752,0	20 118,2	21 133,6	19 718,7	19 366,0	17 712,9	17 779,0	18 262,2	17 891,9	16 940,4	16 964,2	0,1
dont Méditerranée	6 129,9	6 800,7	7 476,4	7 948,0	8 060,0	8 294,3	9 206,4	9 674,8	9 982,3	10 519,5	10 975,1	4,3

Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)

## Le trafic des croisières

### L'essor des croisières

Plus de 3,3 millions de croisiéristes ont transité par un port français en 2010, soit une hausse de 14 % par rapport à 2009. Sans surprise, le trafic de la façade méditerranéenne représente 90 % de l'ensemble - 3 millions de voyageurs - et progresse de 14 %, mais les 338 600 touristes en croisière passant par un port de la façade Manche-Mer du

Nord représentent une augmentation de 22 % en un an. Les plus fortes croissances concernent les ports de Toulon, Le Havre, Saint-Malo et Sète.

La part des croisiéristes dans l'ensemble des passagers est de 27 % en Méditerranée et de 2 % en Manche-Mer du Nord.



Trafic de passagers des principaux ports métropolitains en 2010 (en milliers de passagers)

Ports	Passagers hors navires de croisières			Passagers en croisière			Nombre total de passagers		
	Entrées	Sorties	Total	Entrées	Sorties	Total	Entrées	Sorties	Total
<b>GRANDS PORTS MARITIMES</b>									
Marseille	685 418	697 471	1 382 889	551 560	550 817	1 102 377	1 236 978	1 248 288	2 485 266
Dunkerque	1 326 932	1 199 238	2 526 170	414	414	828	1 327 346	1 199 652	2 526 998
Le Havre	132 477	137 541	270 018	128 333	127 178	255 511	260 810	264 719	525 529
<b>PORTS DÉCENTRALISÉS ET AUTRES</b>									
Calais	5 100 577	5 135 839	10 236 416	0	0	0	5 100 577	5 135 839	10 236 416
Bastia	1 268 556	1 255 525	2 524 081	4 151	3 511	7 662	1 272 707	1 259 036	2 531 743
Ajaccio	559 346	558 054	1 117 400	375 486	375 487	750 973	934 832	933 541	1 868 373
Nice-Villefranche	n.d.	n.d.	916 088	n.d.	n.d.	894 000	n.d.	n.d.	1 810 088
Toulon	591 919	598 292	1 190 211	109 980	106 245	216 225	701 899	704 537	1 406 436
Caen	477 475	544 259	1 021 734	279	128	407	477 754	544 387	1 022 141
<b>Saint-Malo</b>	<b>497 862</b>	<b>432 563</b>	<b>930 425</b>	<b>8 385</b>	<b>9 565</b>	<b>17 950</b>	<b>506 247</b>	<b>442 128</b>	<b>948 375</b>
Cherbourg	272 781	285 866	558 647	31 847	32 050	63 897	304 628	317 916	622 544
<b>Roscoff-Bloscon</b>	<b>267 133</b>	<b>264 906</b>	<b>532 039</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>267 133</b>	<b>264 906</b>	<b>532 039</b>
L'Île-Rousse	n.d.	n.d.	407 145	nd	nd	125	n.d.	n.d.	407 270
Boulogne-sur-Mer	149 345	146 405	295 750	0	0	0	149 345	146 405	295 750
Dieppe	125 600	128 808	254 408	0	0	0	125 600	128 808	254 408
Bonifacio	n.d.	n.d.	240 126	n.d.	n.d.	13 445	n.d.	n.d.	253 571
Sète	94 510	106 473	200 983	5 686	5 695	11 381	100 196	112 168	212 364
<b>Total ports métrop.</b>			<b>24 604 530</b>			<b>3 334 781</b>			<b>27 939 311</b>
<i>dt Manche et Mer du nord</i>			<i>16 625 607</i>			<i>338 593</i>			<i>16 964 200</i>
<i>dt Méditerranée</i>			<i>7 978 923</i>			<i>2 996 188</i>			<i>10 975 111</i>

Source : DGITM (Direction Générale des infrastructures, des Transports et de la Mer)

REMARQUE : Les données du contexte national sont issues de l'enquête effectuée par la DGITM. Il peut y avoir des écarts entre ces chiffres et ceux issus de l'enquête réalisée par l'ORTB (Contexte Régional)

# LE TRANSPORT MARITIME DE VOYAGEURS EN BRETAGNE

Les trafics de voyageurs des ports en Bretagne comprennent les trafics transmanche assurant la liaison vers la Grande-Bretagne et l'Irlande, les trafics côtiers assurant notamment la desserte des îles et les escales des bateaux de croisières.

## Les trafics transmanche

### La baisse se poursuit

Les trafics transmanche ont encore diminué en 2010 pour atteindre 985 000 passagers aux ports de Saint-Malo et Roscoff. La baisse dépasse 2 % contre 0,8 % en 2009. Au port de Saint-Malo, le trafic est inférieur à 453 000 voyageurs, soit une diminution de 4,6 % sur l'année 2010, tandis qu'à Roscoff le nombre de passagers vers ou en provenance de la Grande-Bretagne et l'Irlande reste stable à 532 000.

## Les trafics côtiers

*Les trafics côtiers regroupent les passagers sur les liaisons avec les îles anglo-normandes et ceux utilisant les dessertes maritimes vers les îles du Ponant au départ des ports bretons.*

En 2010, 476 500 passagers ont utilisé les liaisons avec les îles anglo-normandes au départ de Saint-Malo, ce qui représente une augmentation de 8 % par rapport à 2009 où le trafic avait accusé une forte baisse.

### Evolution du trafic de voyageurs des ports de SAINT MALO et de ROSCOFF

*avec les îles britanniques et les îles anglo-normandes*

*unité : nombre de passagers*

Années	SAINT MALO			ROSCOFF Transmanche	TOTAL Trafic transmanche	Total des trafics
	Transmanche	Îles anglo-normandes	Total St-Malo			
1996	572 223	400 136	972 359	548 994	1 121 217	1 521 353
1997	529 397	429 254	958 651	549 536	1 078 933	1 508 187
1998	615 988	437 573	1 053 561	643 257	1 259 245	1 696 818
1999	622 127	494 576	1 116 703	633 386	1 255 513	1 750 089
2000	593 030	482 545	1 075 575	602 200	1 195 230	1 677 775
2001	567 719	515 097	1 082 816	590 532	1 158 251	1 673 348
2002	599 724	578 266	1 177 990	646 852	1 246 576	1 824 842
2003	565 169	577 678	1 142 847	618 414	1 183 583	1 761 261
2004	587 549	523 281	1 110 830	632 251	1 219 800	1 743 081
2005	509 387	549 787	1 059 174	626 353	1 135 740	1 685 527
2006	472 943	455 832	928 775	553 450	1 026 393	1 482 225
2007	465 980	498 113	964 093	563 105	1 029 085	1 527 198
2008	465 194	479 770	944 964	550 001	1 015 195	1 494 965
2009	474 726	441 309	916 035	532 428	1 007 154	1 448 463
<b>2010</b>	<b>452 940</b>	<b>476 534</b>	<b>929 474</b>	<b>532 039</b>	<b>984 979</b>	<b>1 461 513</b>

Source : ORTB

## Incertitude sur le trafic avec les îles du Ponant

En Bretagne, les îles du Ponant sont constituées de l'île de Bréhat, des îles finistériennes (Batz, Ouessant, Molène, Sein, archipel de Glénan) et des îles morbihannaises (Groix, Belle-île, Houat, Hoëdic). Le trafic sur l'ensemble de ces îles n'est pas totalement disponible mais en excluant Batz et Sein, le nombre de voyageurs a diminué de 2 % entre 2009 et 2010.

Globalement, ce sont les îles à plus forte fréquentation qui voient leurs chiffres décroître ; c'est le cas de Belle-île - 813 200 passagers - qui accuse une baisse de 3 %. Groix la suit avec 448 200 voyageurs, en diminution plus légère. La grande île des Côtes-D'armor, Bréhat, affiche un trafic de 387 400 passagers, soit 11 500 de moins qu'en

2009. Enfin, le couple Ouessant-Molène subit la baisse la plus forte, - 6,4 %.

A l'inverse, les deux îles de Houat et Hoëdic totalisent seulement 132 800 passagers mais ce chiffre est en hausse de 5,5 % ; même constat pour l'archipel de Glénan dont la fréquentation n'atteint pas 38 400 voyageurs mais augmente de 6,5 %.

Concernant les autres services de transport maritime existant pour de courts trajets, citons la traversée de la rade de Lorient vers Gâvres ou Port-Louis qui cumule un nombre important de passagers (725 700 soit une progression de près de 6 %) ainsi que le tourisme côtier à Saint-Malo (268 700, en baisse de 5 % comparé à 2009).

### Trafic des services côtiers de voyageurs avec les îles du Ponant de 1999 à 2010

(en nombre de passagers)

Îles	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Bréhat	378 892	367 196	397 598	372 699	394 508	371 982	380 261	381 696	382 880	362 895	398 943	387 391
Batz	199 689	194 815	152 412	180 190	190 145	176 207	210 655	185 818	188 818	175 644	nd	nd
Ouessant/Molène	189 101	179 293	192 844	202 973	262 502	242 374	257 985	219 969	268 543	236 144	269 824	252 673
Sein	69 158	68 200	73 635	76 046	106 103	95 253	91 661	91 012	94 889	85 581	nd	nd
Les Glénans	23 821	30 949	46 358	43 392	60 308	52 453	55 780	64 486	45 716	42 516	36 032*	38 357*
Groix	430 943	402 417	442 675	442 134	456 587	451 546	461 856	461 148	462 926	430 990	449 787	448 240
Belle-île	839 800	752 082	832 913	891 254	890 337	884 914	914 515	897 964	863 558	810 175	838 293	813 204
Houat/Hoëdic	127 645	115 627	134 000	128 348	141 738	127 438	126 208	116 986	125 983	118 547	125 934	132 826
<b>Total</b>	<b>2 259 049</b>	<b>2 110 579</b>	<b>2 272 435</b>	<b>2 337 036</b>	<b>2 502 228</b>	<b>2 402 167</b>	<b>2 498 921</b>	<b>2 419 079</b>	<b>2 433 313</b>	<b>2 262 492</b>	<b>2 118 813</b>	<b>nd</b>

Source : ORTB

\* trafic avec Les Glénans de juin à septembre  
n.d. : données non disponibles

## Les trafics des croisières de tourisme

### Beau fixe pour les croisières de tourisme

En 2010, c'est encore 22 250 passagers de plus qui ont fait escale dans un port breton, soit une hausse de 31 % par rapport à 2009, année de forte croissance également (+ 45 %). L'évolution la plus marquée se situe à Lorient puisque le port passe de 3 000 passagers en transit à 9 300 environ. Avec 68 300 voyageurs, Brest accueille près d'un quart des croisiéristes en transit en Bretagne ; le chiffre augmente de 26 % en 2010. Saint-Malo a une part de marché plus faible mais le nombre de voyageurs progresse de 17 %.

Années	BREST	LORIENT	ROSCOFF	ST-MALO	TOTAL
1999	16 127	582	0	15 534	32 243
2000	30 018	6 530	174	12 574	49 296
2001	12 844	4 200	68	12 224	29 336
2002	12 510	1 114	0	19 728	33 352
2003	13 000	3 638	0	20 375	37 013
2004	5 200	1 658	12	21 115	27 985
2005	21 200	1 854	140	13 774	36 968
2006	27 400	2 054	56	18 546	48 184
2007	35 656	2 910	482	13 785	55 807
2008	24 132	11 752	0	14 296	50 180
2009	54 224 <sup>w</sup>	2 978	694	14 598	72 494
2010	68 302	9 336	0	17 106	94 744

Les passagers des croisières en escale sont comptabilisés 2 fois en entrée et en sortie.

Source : ORTB

## Le transport maritime de marchandises

### Le contexte international et national

Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement,  
Direction Générale des Infrastructures, des Transports et de la Mer (DGITM)

Le trafic de marchandises est exprimé en tonnes (tonnage brut).

*Le tonnage brut correspond aux tonnages des marchandises et de leurs emballages + tare des unités roll-on roll-off destinées au transport de marchandises et non commercialisées (camion, semi-remorque, fourgonnette, etc.) + tare des conteneurs >= 20 pieds*

Exception : le trafic par NST (page 15) est exprimé en tonnage net : tonnage des marchandises et de leurs emballages

### L'activité des ports de commerce en Bretagne :

Enquête réalisée par l'ORTB auprès du Conseil Régional, DDTM, CCI, Conseil Général

## Le transport maritime de voyageurs

### Le contexte national

Ministère de l'Ecologie, du Développement Durable, des Transports et du Logement,  
Direction Générale des Infrastructures, des Transports et de la Mer (DGITM)

### Le transport maritime de voyageurs en Bretagne

Enquête réalisée par l'ORTB auprès du Conseil Régional, CCI, Conseil Général, CAP Lorient, Compagnies Maritimes <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> *Certaines compagnies maritimes ne nous communiquent pas leurs données, le tableau « trafic avec les îles du Ponant » n'est donc pas exhaustif*



# ANNEXES



## TRAFIC DES PORTS EN BRETAGNE SELON LA NATURE, L'ORIGINE ET LA DESTINATION DES MARCHANDISES EN 2010

<b>BRETAGNE</b>					en tonnes
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total	
32 - Dérivés énergétiques	BREST	29 859		29 859	
	LORIENT	42 282		42 282	
33 - Hydrocarbures énergétiques gazeux, liquéfiés ou comprimés	BREST	11 355		11 355	
34 - Dérivés non énergétiques	BREST	2 127		2 127	
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE	12 790	1 350	14 140	
	LORIENT	39 364		39 364	
	REDON	60 408		60 408	
	VANNES		14 572	14 572	
	TREGUIER	2 595		2 595	
	LANDERNEAU	7 600		7 600	
63 - Autres pierres, terres et minéraux	SAINT-MALO		2 130	2 130	
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	212 292	4 170	216 462	
	LE LEGUE	12 424		12 424	
	PONTRIEUX	86 592		86 592	
	TREGUIER	900		900	
	LEZARDRIEUX	21 000		21 000	
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO		1 178	1 178	
99 - Transactions spéciales	ROSCOFF	370	370	740	
	VANNES		12 419	12 419	
<b>Total BRETAGNE</b>		<b>541 958</b>	<b>36 189</b>	<b>578 147</b>	
<b>BRETAGNE</b>					
3 - PRODUITS PETROLIERS		85 623		85 623	
6 - MINERAUX BRUTS OU MANUFACTURES ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION		122 757	18 052	140 809	
7 - ENGRAIS		333 208	5 348	338 556	
9 - MACHINES VEHICULES OBJETS MANUFACTURES ET TRANSACTIONS SPECIALES		370	12 789	13 159	
<b>Total BRETAGNE</b>		<b>541 958</b>	<b>36 189</b>	<b>578 147</b>	
<b>FRANCE (HORS BRETAGNE)</b>					
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total	
01 - Céréales	BREST	7 000		7 000	
02 - Pommes de terre	BREST		3 104	3 104	
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	6 530		6 530	
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	BREST	9 802	36 723	46 525	
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	41 999		41 999	
18 - Oléagineux	BREST	13 933	75 783	89 716	
	LORIENT	39 899		39 899	
32 - Dérivés énergétiques	BREST	278 039		278 039	
	LORIENT	324 760		324 760	
	DOUARNENEZ	56 631		56 631	
33 - Hydrocarbures énergétiques gazeux, liquéfiés ou comprimés	BREST	53 577		53 577	
34 - Dérivés non énergétiques	BREST	14 302	2 642	16 944	
45 - Minerais et déchets non ferreux	SAINT-MALO	1 491		1 491	
46 - Ferrailles et poussières de haut fourneau	BREST		22 578	22 578	
	SAINT-MALO		3 460	3 460	
	LE LEGUE		13 007	13 007	
	LORIENT		21 868	21 868	
54 - Tôles, feuillards et bandes en acier	BREST	419	630	1 049	
61 - Sables, graviers, argiles, scories	BREST	195 903	900	196 803	
	LORIENT	458 214		458 214	
	QUIMPER	192 618		192 618	
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	4 020		4 020	
63 - Autres pierres, terres et minéraux	TREGUIER	594		594	
64 - Ciments, chaux	BREST	59 527		59 527	

Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	3 450	6 800	10 250
	ROSCOFF	47 106	2 115	49 221
	LORIENT	7 280		7 280
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	3 999	2 650	6 649
91 - Véhicules et matériels de transport	BREST	65		65
	LORIENT	7		7
93 - Autres machines, moteurs et pièces	LORIENT	175		175
94 - Articles métalliques	LORIENT	49		49
97 - Articles manufacturés divers	BREST	374		374
99 - Transactions spéciales	BREST	62 162	16 435	78 597
	LORIENT	40		40
<b>Total FRANCE</b>		<b>1 883 965</b>	<b>208 695</b>	<b>2 092 660</b>
<b>TRAFIC NATIONAL (HORS BRETAGNE)</b>				
0 - PRODUITS AGRICOLES ET ANIMAUX VIVANTS		13 530	3 104	16 634
1 - DENREES ALIMENTAIRES ET FOURRAGES		105 633	112 506	218 139
3 - PRODUITS PETROLIERS		727 309	2 642	729 951
4 - MINERAIS ET DECHETS POUR LA METALLURGIE		1 491	60 913	62 404
5 - PRODUITS METALLURGIQUES		419	630	1 049
6 - MINERAUX BRUTS OU MANUFACTURES ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION		910 876	900	911 776
7 - ENGRAIS		61 835	11 565	73 400
9 - MACHINES VEHICULES OBJETS MANUFACTURES ET TRANSACTIONS SPECIALES		62 872	16 435	79 307
<b>Total FRANCE</b>		<b>1 883 965</b>	<b>208 695</b>	<b>2 092 660</b>
<b>PAYS DE L'UNION EUROPEENNE</b>				
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
<b>Allemagne</b>				
01 - Céréales	BREST	10 750		10 750
	SAINT-MALO	5 989		5 989
	ROSCOFF	12 462		12 462
	LORIENT	17 806		17 806
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	1 647		1 647
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	13 042		13 042
	SAINT-MALO	20 141	2 143	22 284
	ROSCOFF	1 576		1 576
	LE LEGUE	5 851		5 851
	LORIENT	1 500		1 500
18 - Oléagineux	BREST		5 000	5 000
	ROSCOFF	1 501		1 501
45 - Minerais et déchets non ferreux	SAINT-MALO	10 615		10 615
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	27 793		27 793
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO		1 000	1 000
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	3 000	2 150	5 150
94 - Articles métalliques	BREST	579		579
<b>Total Allemagne</b>		<b>135 902</b>	<b>10 293</b>	<b>146 195</b>
<b>Belgique</b>				
01 - Céréales	BREST	4 111		4 111
02 - Pommes de terre	BREST		2 831	2 831
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	8 329		8 329
12 - Boissons	LORIENT	4 847		4 847
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	BREST		127 037	127 037
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	25 007		25 007
	SAINT-MALO	30 048		30 048
	LORIENT	10 048		10 048
	TREGUIER	4 900		4 900
18 - Oléagineux	BREST	22 618	13 500	36 118

Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
32 - Dérivés énergétiques	BREST	14 000		14 000
	LORIENT	13 992		13 992
33 - Hydrocarbures énergétiques gazeux, liquéfiés ou comprimés	BREST	1 716		1 716
46 - Ferrailles et poussières de haut fourneau	BREST		71	71
	LE LEGUE		1 462	1 462
54 - Tôles, feuillards et bandes en acier	BREST		473	473
63 - Autres pierres, terres et minéraux	BREST		7 000	7 000
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	91 044	9 825	100 869
	LORIENT	1 997		1 997
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	85 876		85 876
	LE LEGUE	11 707		11 707
99 - Transactions spéciales	BREST	830	44 402	45 232
<b>Total Belgique</b>		<b>331 070</b>	<b>206 601</b>	<b>537 671</b>
<b>Danemark</b>				
01 - Céréales	BREST	9 614		9 614
	SAINT-MALO		5 718	5 718
	LE LEGUE	2 032		2 032
	LORIENT	21 186	3 283	24 469
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE		21 230	21 230
<b>Total Danemark</b>		<b>32 832</b>	<b>30 231</b>	<b>63 063</b>
<b>Espagne</b>				
01 - Céréales	SAINT-MALO		4 000	4 000
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LE LEGUE	3 002		3 002
	LORIENT	27 441		27 441
18 - Oléagineux	BREST	140 332		140 332
32 - Dérivés énergétiques	LORIENT	21 965		21 965
34 - Dérivés non énergétiques	BREST	1 783		1 783
45 - Minerais et déchets non ferreux	LE LEGUE	1 520		1 520
46 - Ferrailles et poussières de haut fourneau	BREST		34 736	34 736
	LE LEGUE		18 404	18 404
	LORIENT		3 273	3 273
51 - Fonte et acier brut, ferro-alliages	LE LEGUE		2 360	2 360
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LORIENT		3 238	3 238
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	10 926		10 926
63 - Autres pierres, terres et minéraux	SAINT-MALO		3 143	3 143
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	3 288	3 550	6 838
97 - Articles manufacturés divers	BREST	789		789
<b>Total Espagne</b>		<b>211 046</b>	<b>72 704</b>	<b>283 750</b>
<b>Estonie</b>				
01 - Céréales	LORIENT	5 500		5 500
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE		1 500	1 500
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	6 542		6 542
<b>Total Estonie</b>		<b>12 042</b>	<b>1 500</b>	<b>13 542</b>
<b>Finlande</b>				
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	20 691		20 691
	LE LEGUE	5 705		5 705
32 - Dérivés énergétiques	BREST	20 288		20 288
33 - Hydrocarbures énergétiques gazeux, liquéfiés ou comprimés	BREST	2 517		2 517
61 - Sables, graviers, argiles, scories	TREGUIER		950	950
71 - Engrais naturels	BREST	19 055		19 055
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	3 150		3 150
<b>Total Finlande</b>		<b>71 406</b>	<b>950</b>	<b>72 356</b>
<b>Irlande</b>				
00 - Animaux vivants	ROSCOFF	28	2	30
01 - Céréales	LORIENT		4 308	4 308
02 - Pommes de terre	ROSCOFF		24	24
03 - Autres légumes frais ou congelés et fruits frais	ROSCOFF	34	2 581	2 615
04 - Matières textiles et déchets	ROSCOFF	217	2	219

Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	5 829	2 000	7 829
	ROSCOFF		24	24
09 - Autres matières première d'origine animale ou végétale	ROSCOFF		40	40
12 - Boissons	ROSCOFF		243	243
13 - Stimulants et épicerie	ROSCOFF	601	682	1 283
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	ROSCOFF	13 802	2 680	16 482
16 - Denrées alimentaires non périssables et houblon	ROSCOFF	17	16	33
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	ROSCOFF		48	48
18 - Oléagineux	BREST		1 850	1 850
51 - Fonte et acier brut, ferro-alliages	ROSCOFF	1		1
54 - Tôles, feuillards et bandes en acier	ROSCOFF		33	33
56 - Métaux non ferreux	ROSCOFF	23	16	39
63 - Autres pierres, terres et minéraux	ROSCOFF		57	57
69 - Autres matériaux de construction manufacturés	ROSCOFF		22	22
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO		3 000	3 000
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO		8 209	8 209
89 - Autres matières chimiques	ROSCOFF		45	45
91 - Véhicules et matériels de transport	ROSCOFF	3	2	5
92 - Tracteurs, machines et appareillage agricoles	ROSCOFF	22		22
93 - Autres machines, moteurs et pièces	ROSCOFF	30	44	74
94 - Articles métalliques	ROSCOFF	13	26	39
95 - Verre, verrerie, produits céramiques	ROSCOFF		145	145
96 - Cuirs, textiles, habillement	ROSCOFF	114		114
97 - Articles manufacturés divers	ROSCOFF	13	67	80
99 - Transactions spéciales	ROSCOFF	36 630	29 641	66 271
<b>Total Irlande</b>		<b>57 377</b>	<b>55 807</b>	<b>113 184</b>
<b>Italie</b>				
18 - Oléagineux	BREST		6 500	6 500
51 - Fonte et acier brut, ferro-alliages	LORIENT	4 120		4 120
61 - Sables, graviers, argiles, scories	TREGUIER		10 996	10 996
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	25 193		25 193
	LORIENT	3 242		3 242
63 - Autres pierres, terres et minéraux	TREGUIER		4 000	4 000
<b>Total Italie</b>		<b>32 555</b>	<b>21 496</b>	<b>54 051</b>
<b>Lettonie</b>				
01 - Céréales	BREST	20 865		20 865
	LORIENT	10 126		10 126
32 - Dérivés énergétiques	BREST	21 950		21 950
	LORIENT	11 662		11 662
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	5 500		5 500
	LORIENT	1 337		1 337
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	29 858		29 858
<b>Total Lettonie</b>		<b>101 298</b>		<b>101 298</b>
<b>Lituanie</b>				
01 - Céréales	BREST	4 847		4 847
	LORIENT	14 046		14 046
32 - Dérivés énergétiques	BREST	53 261		53 261
51 - Fonte et acier brut, ferro-alliages	LORIENT	5 507		5 507
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	66 216		66 216
	LE LEGUE	4 418		4 418
99 - Transactions spéciales	LE LEGUE	9 095		9 095
<b>Total Lituanie</b>		<b>157 390</b>		<b>157 390</b>
<b>Pays-Bas</b>				
01 - Céréales	SAINT-MALO	1 689		1 689
	LORIENT	2 708		2 708
	TREGUIER	900		900
02 - Pommes de terre	BREST		2 076	2 076
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	BREST		68 317	68 317

Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	18 098		18 098
	SAINT-MALO	37 994		37 994
	LE LEGUE	26 303		26 303
	LORIENT	4 626		4 626
18 - Oléagineux	BREST	19 734	6 659	26 393
32 - Dérivés énergétiques	BREST	22 004		22 004
	LORIENT	107 990		107 990
33 - Hydrocarbures énergétiques gazeux, liquéfiés ou comprimés	BREST	34 962		34 962
34 - Dérivés non énergétiques	BREST		1 783	1 783
45 - Minerais et déchets non ferreux	BREST	7 200		7 200
	SAINT-MALO	2 168		2 168
	TREGUIER	1 119		1 119
51 - Fonte et acier brut, ferro-alliages	LORIENT	1 908		1 908
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE		5 250	5 250
	LORIENT		4 552	4 552
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	19 862		19 862
	LE LEGUE	3 371		3 371
63 - Autres pierres, terres et minéraux	SAINT-MALO		6 358	6 358
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO		6 880	6 880
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	9 994	1 380	11 374
	LE LEGUE	13 822		13 822
94 - Articles métalliques	TREGUIER	116		116
97 - Articles manufacturés divers	BREST	63		63
99 - Transactions spéciales	BREST	2 299	16 856	19 155
	TREGUIER		9	9
<b>Total Pays-Bas</b>		<b>338 930</b>	<b>120 120</b>	<b>459 050</b>
<b>Pologne</b>				
01 - Céréales	BREST	23 852		23 852
	SAINT-MALO	21 121	2 069	23 190
	LE LEGUE	553		553
	LORIENT	2 034		2 034
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	4 600		4 600
	SAINT-MALO	16 396	1 200	17 596
	LE LEGUE	14 842		14 842
	TREGUIER	1 642		1 642
32 - Dérivés énergétiques	BREST	21 949		21 949
45 - Minerais et déchets non ferreux	LE LEGUE		1 236	1 236
63 - Autres pierres, terres et minéraux	LE LEGUE		2 070	2 070
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	2 638		2 638
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	29 913		29 913
	LE LEGUE	4 445		4 445
<b>Total Pologne</b>		<b>143 985</b>	<b>6 575</b>	<b>150 560</b>
<b>Portugal</b>				
01 - Céréales	LORIENT		18 648	18 648
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	DOUARNENEZ	829		829
18 - Oléagineux	BREST		3 060	3 060
46 - Ferrailles et poussières de haut fourneau	BREST		43 608	43 608
	LE LEGUE		15 300	15 300
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE		2 103	2 103
	LORIENT		3 388	3 388
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO		10 772	10 772
91 - Véhicules et matériels de transport	LORIENT	10		10
<b>Total Portugal</b>		<b>839</b>	<b>96 879</b>	<b>97 718</b>
<b>Roumanie</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	3 150		3 150
	SAINT-MALO	3 297		3 297
	LORIENT	9 730		9 730
<b>Total Roumanie</b>		<b>16 177</b>		<b>16 177</b>

Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
<b>Royaume-Uni</b>				
00 - Animaux vivants	ROSCOFF	48	47	95
01 - Céréales	BREST	27 416		27 416
	SAINT-MALO	7 400		7 400
	ROSCOFF	7 058	31	7 089
	LE LEGUE	3 184		3 184
	LORIENT	18 815		18 815
02 - Pommes de terre	ROSCOFF	756	662	1 418
03 - Autres légumes frais ou congelés et fruits frais	ROSCOFF	389	8 965	9 354
04 - Matières textiles et déchets	ROSCOFF	74	273	347
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	3 329		3 329
	ROSCOFF	45	111	156
09 - Autres matières première d'origine animale ou végétale	ROSCOFF	367		367
11 - Sucres	ROSCOFF	27		27
12 - Boissons	ROSCOFF	101	254	355
13 - Stimulants et épicerie	ROSCOFF	899	4 484	5 383
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	ROSCOFF	16 780	9 965	26 745
16 - Denrées alimentaires non périssables et houblon	ROSCOFF	98	226	324
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	11 237		11 237
	SAINT-MALO	29 153	2 176	31 329
	ROSCOFF	6 270	27	6 297
	LE LEGUE	54 372		54 372
	LORIENT		3 114	3 114
	TREGUIER	3 509		3 509
18 - Oléagineux	BREST	11 493	9 770	21 263
	ROSCOFF	4 585		4 585
	LORIENT	2 620		2 620
23 - Coke	ROSCOFF	28		28
32 - Dérivés énergétiques	BREST	124 033		124 033
	LORIENT	102 645		102 645
33 - Hydrocarbures énergétiques gazeux, liquéfiés ou comprimés	BREST	43 015		43 015
34 - Dérivés non énergétiques	BREST	884		884
45 - Minerais et déchets non ferreux	LE LEGUE		2 208	2 208
51 - Fonte et acier brut, ferro-alliages	ROSCOFF	533	3	536
52 - Demi-produits sidérurgiques laminés	ROSCOFF		16	16
53 - Barres, profilés, fil, matériel de voies ferrées	ROSCOFF		35	35
54 - Tôles, feuillards et bandes en acier	ROSCOFF	1 370	163	1 533
55 - Tubes, tuyaux, moulages et pièces forgées de fer ou d'acier	ROSCOFF	15	45	60
56 - Métaux non ferreux	ROSCOFF	1	333	334
61 - Sables, graviers, argiles, scories	SAINT-MALO		1 000	1 000
	ROSCOFF	4 913	24	4 937
	LE LEGUE	7 050	4 850	11 900
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	1 208		1 208
	ROSCOFF	48		48
63 - Autres pierres, terres et minéraux	BREST	31 803		31 803
	SAINT-MALO		28 045	28 045
	ROSCOFF	117	260	377
64 - Ciments, chaux	ROSCOFF	24	25	49
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	9 311	1 860	11 171
	LORIENT	2 144		2 144
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO		20 582	20 582
	<b>ROSCOFF</b>	<b>24</b>		<b>24</b>
	LE LEGUE	4 044		4 044
	LORIENT	1 345		1 345
81 - Produits chimiques de base	SAINT-MALO	29 304		29 304
89 - Autres matières chimiques	ROSCOFF	173	261	434
91 - Véhicules et matériels de transport	SAINT-MALO	6		6
	ROSCOFF	212	226	438
92 - Tracteurs, machines et appareillage agricoles	ROSCOFF	271	678	949

Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
93 - Autres machines, moteurs et pièces	ROSCOFF	211	650	861
94 - Articles métalliques	ROSCOFF	314	464	778
95 - Verre, verrerie, produits céramiques	ROSCOFF	302	2 413	2 715
96 - Cuirs, textiles, habillement	ROSCOFF	86	4	90
97 - Articles manufacturés divers	ROSCOFF	945	1 363	2 308
99 - Transactions spéciales	<b>SAINT-MALO</b>	<b>249 336</b>	<b>261 138</b>	<b>510 474</b>
	ROSCOFF	129 100	119 818	248 918
<b>Total Royaume-Uni</b>		<b>954 840</b>	<b>486 569</b>	<b>1 441 409</b>
<b>Suède</b>				
01 - Céréales	SAINT-MALO		1 320	1 320
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	18 213		18 213
	LE LEGUE	23 334		23 334
	LORIENT	1 095		1 095
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	SAINT-MALO		1 318	1 318
32 - Dérivés énergétiques	BREST	21 893		21 893
	LORIENT	79 387		79 387
45 - Minerais et déchets non ferreux	LE LEGUE		2 100	2 100
	TREGUIER		518	518
63 - Autres pierres, terres et minéraux	TREGUIER		764	764
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO		3 170	3 170
84 - Pâte à papier et cellulose	LORIENT	11 607		11 607
97 - Articles manufacturés divers	BREST	541		541
	LE LEGUE		5 246	5 246
<b>Total Suède</b>		<b>156 070</b>	<b>14 436</b>	<b>170 506</b>
<b>Total PAYS DE L'UNION EUROPEENNE</b>		<b>2 753 759</b>	<b>1 124 161</b>	<b>3 877 920</b>
<b>PAYS DE L'UNION EUROPEENNE</b>				
0 - PRODUITS AGRICOLES ET ANIMAUX VIVANTS		346 194	59 015	405 209
1 - DENREES ALIMENTAIRES ET FOURRAGES		630 309	270 269	900 578
2 - COMBUSTIBLES MINERAUX SOLIDES		28		28
3 - PRODUITS PETROLIERS		721 896	1 783	723 679
4 - MINERAIS ET DECHETS POUR LA METALLURGIE		22 622	122 916	145 538
5 - PRODUITS METALLURGIQUES		13 478	3 477	16 955
6 - MINERAUX BRUTS OU MANUFACTURES ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION		135 550	110 825	246 375
7 - ENGRAIS		410 668	72 378	483 046
8 - PRODUITS CHIMIQUES		41 084	306	41 390
9 - MACHINES VEHICULES OBJETS MANUFACTURES ET TRANSACTIONS SPECIALES		431 930	483 192	915 122
<b>Total PAYS DE L'UNION EUROPEENNE</b>		<b>2 753 759</b>	<b>1 124 161</b>	<b>3 877 920</b>
<b>AUTRES PAYS D'EUROPE</b>				
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
<b>Croatie</b>				
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	6 565		6 565
<b>Total Croatie</b>		<b>6 565</b>		<b>6 565</b>
<b>Islande</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	1 870		1 870
63 - Autres pierres, terres et minéraux	LORIENT	5 314		5 314
71 - Engrais naturels	LORIENT	2 844		2 844
<b>Total Islande</b>		<b>10 028</b>		<b>10 028</b>
<b>Norvège</b>				
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	734		734
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	2 600		2 600
18 - Oléagineux	BREST		12 000	12 000
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE	2 502		2 502
63 - Autres pierres, terres et minéraux	SAINT-MALO	9 382		9 382
	LE LEGUE		1 350	1 350
<b>Total Norvège</b>		<b>15 218</b>	<b>13 350</b>	<b>28 568</b>
<b>Russie</b>				
02 - Pommes de terre	BREST		446	446



Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
05 - Bois et liège	SAINT-MALO	60 408		60 408
	LE LEGUE	608		608
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	BREST		17 274	17 274
	DOUARNENEZ		1 037	1 037
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	11 118		11 118
32 - Dérivés énergétiques	BREST	122 374		122 374
	LORIENT	243 091		243 091
45 - Minerais et déchets non ferreux	SAINT-MALO	14 508		14 508
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE		1 204	1 204
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	3 508		3 508
63 - Autres pierres, terres et minéraux	SAINT-MALO	1 944		1 944
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	23 920		23 920
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	27 122		27 122
<b>Total Russie</b>		<b>508 601</b>	<b>19 961</b>	<b>528 562</b>
<b>Turquie</b>				
12 - Boissons	LORIENT	1 499		1 499
18 - Oléagineux	BREST	32 530		32 530
46 - Ferrailles et poussières de haut fourneau	LORIENT		3 218	3 218
64 - Ciments, chaux	LORIENT	52 300		52 300
91 - Véhicules et matériels de transport	LORIENT	71		71
<b>Total Turquie</b>		<b>86 400</b>	<b>3 218</b>	<b>89 618</b>
<b>Ukraine</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	9 584		9 584
	SAINT-MALO	26 636		26 636
	LORIENT	35 660		35 660
51 - Fonte et acier brut, ferro-alliages	LORIENT	3 038		3 038
<b>Total Ukraine</b>		<b>74 918</b>		<b>74 918</b>
<b>Total AUTRES PAYS D'EUROPE</b>		<b>701 730</b>	<b>36 529</b>	<b>738 259</b>
<b>AUTRES PAYS D'EUROPE</b>				
0 - PRODUITS AGRICOLES ET ANIMAUX VIVANTS		61 750	446	62 196
1 - DENREES ALIMENTAIRES ET FOURRAGES		121 497	30 311	151 808
3 - PRODUITS PETROLIERS		365 465		365 465
4 - MINERAIS ET DECHETS POUR LA METALLURGIE		14 508	3 218	17 726
5 - PRODUITS METALLURGIQUES		3 038		3 038
6 - MINERAUX BRUTS OU MANUFACTURES ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION		74 950	2 554	77 504
7 - ENGRAIS		60 451		60 451
9 - MACHINES VEHICULES OBJETS MANUFACTURES ET TRANSACTIONS SPECIALES		71		71
<b>Total AUTRES PAYS D'EUROPE</b>		<b>701 730</b>	<b>36 529</b>	<b>738 259</b>
<b>AFRIQUE</b>				
<b>Afrique du sud</b>				
97 - Articles manufacturés divers	BREST		70	70
<b>Total Afrique du sud</b>			70	70
<b>Algérie</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	SAINT-MALO	6 199		6 199
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	32 719		32 719
<b>Total Algérie</b>		<b>38 918</b>		<b>38 918</b>
<b>Egypte</b>				
02 - Pommes de terre	BREST		2 220	2 220
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	DOUARNENEZ		6 354	6 354
61 - Sables, graviers, argiles, scories	LE LEGUE		7 650	7 650
<b>Total Egypte</b>			<b>16 224</b>	<b>16 224</b>
<b>Gambie</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	7 904		7 904
<b>Total Gambie</b>		<b>7 904</b>		<b>7 904</b>

Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
<b>Maroc</b>				
02 - Pommes de terre	BREST		2 409	2 409
	ROSCOFF		1 050	1 050
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	BREST		2 640	2 640
33 - Hydrocarbures énergétiques gazeux, liquéfiés ou comprimés	BREST	1 123		1 123
45 - Minerais et déchets non ferreux	LORIENT		2 016	2 016
46 - Ferrailles et poussières de haut fourneau	SAINT-MALO		3 479	3 479
61 - Sables, graviers, argiles, scories	BREST	3 960		3 960
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	6 784		6 784
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	20 243		20 243
	LE LEGUE	6 854		6 854
81 - Produits chimiques de base	<b>SAINT-MALO</b>	<b>4 623</b>		<b>4 623</b>
91 - Véhicules et matériels de transport	LORIENT	9		9
93 - Autres machines, moteurs et pièces	<b>BREST</b>		<b>600</b>	<b>600</b>
	ROSCOFF		239	239
<b>Total Maroc</b>		<b>43 596</b>	<b>12 433</b>	<b>56 029</b>
<b>Senégal</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	17 977		17 977
<b>Total Senégal</b>		<b>17 977</b>		<b>17 977</b>
<b>Tunisie</b>				
02 - Pommes de terre	<b>BREST</b>		<b>5 200</b>	<b>5 200</b>
62 - Sel , pyrites, soufre	SAINT-MALO	6 640		6 640
	LE LEGUE	3 180		3 180
71 - Engrais naturels	<b>SAINT-MALO</b>	<b>4 762</b>		<b>4 762</b>
81 - Produits chimiques de base	SAINT-MALO	74 399		74 399
<b>Total Tunisie</b>		<b>88 981</b>	<b>5 200</b>	<b>94 181</b>
<b>Total AFRIQUE</b>		<b>197 376</b>	<b>33 927</b>	<b>231 303</b>
<b>AMERIQUE DU NORD ET CENTRE</b>				
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
<b>Canada</b>				
18 - Oléagineux	BREST	95 296		95 296
<b>Total Canada</b>		<b>95 296</b>		<b>95 296</b>
<b>DOM</b>				
11 - Sucres	LORIENT	7 491		7 491
91 - Véhicules et matériels de transport	BREST	96		96
	<b>LORIENT</b>	<b>24</b>	<b>170</b>	<b>194</b>
<b>Total DOM</b>		<b>7 611</b>	<b>170</b>	<b>7 781</b>
<b>Etats-Unis</b>				
11 - Sucres	LORIENT	13 340		13 340
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	28 592		28 592
18 - Oléagineux	BREST	99 624		99 624
46 - Ferrailles et poussières de haut fourneau	BREST		34 432	34 432
	LE LEGUE		1 643	1 643
61 - Sables, graviers, argiles, scories	BREST		27 096	27 096
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO		5 000	5 000
91 - Véhicules et matériels de transport	LORIENT	<b>101</b>		<b>101</b>
99 - Transactions spéciales	TREGUIER		67	67
<b>Total Etats-Unis</b>		<b>141 657</b>	<b>68 238</b>	<b>209 895</b>
<b>Total AMERIQUE DU NORD ET CENTRE</b>		<b>244 564</b>	<b>68 408</b>	<b>312 972</b>

<b>AMERIQUE DU SUD</b>				
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
<b>Argentine</b>				
11 - Sucres	LORIENT	7 392		7 392
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	15 571		15 571
18 - Oléagineux	BREST	66 290		66 290
<b>Total Argentine</b>		<b>89 253</b>		<b>89 253</b>
<b>Brésil</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	23 617		23 617
	LORIENT	652 079		652 079
18 - Oléagineux	BREST	121 573		121 573
<b>Total Brésil</b>		<b>797 269</b>		<b>797 269</b>
<b>Uruguay</b>				
02 - Pommes de terre	BREST		2 599	2 599
<b>Total Uruguay</b>			<b>2 599</b>	<b>2 599</b>
<b>Total AMERIQUE DU SUD</b>		<b>886 522</b>	<b>2 599</b>	<b>889 121</b>
<b>ASIE</b>				
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
<b>Chine</b>				
91 - Véhicules et matériels de transport	LORIENT	121		121
<b>Total Chine</b>		<b>121</b>		<b>121</b>
<b>Indonésie</b>				
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	LORIENT	10 002		10 002
<b>Total Indonésie</b>		<b>10 002</b>		<b>10 002</b>
<b>Syrie</b>				
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO	15 820		15 820
<b>Total Syrie</b>		<b>15 820</b>		<b>15 820</b>
<b>Total ASIE</b>		<b>25 943</b>		<b>25 943</b>
<b>PAYS NON DETERMINES</b>				
Nature de marchandises	Port	Entrée	Sortie	Total
14 - Denrées alimentaires périssables ou semi-périssables et conserves	SAINT-MALO	4 081		4 081
17 - Nourritures pour animaux et déchets alimentaires	BREST	2 118		2 118
	TREGUIER	2 557		2 557
18 - Oléagineux	BREST	21 587		21 587
32 - Dérivés énergétiques	BREST	42 891		42 891
63 - Autres pierres, terres et minéraux	BREST		80 500	80 500
	SAINT-MALO		5 318	5 318
71 - Engrais naturels	SAINT-MALO		2 273	2 273
	ROSCOFF		1 800	1 800
72 - Engrais manufacturés	SAINT-MALO	3 305	1 020	4 325
97 - Articles manufacturés divers	BREST	301	41	342
<b>Total PAYS NON DETERMINES</b>		<b>76 840</b>	<b>90 952</b>	<b>167 792</b>
<b>RESTE DU MONDE (HORS EUROPE)</b>				
0 - PRODUITS AGRICOLES ET ANIMAUX VIVANTS			13 478	13 478
1 - DENREES ALIMENTAIRES ET FOURRAGES		1 203 290	8 994	1 212 284
3 - PRODUITS PETROLIERS		44 014		44 014
4 - MINERAIS ET DECHETS POUR LA METALLURGIE			41 570	41 570
6 - MINERAUX BRUTS OU MANUFACTURES ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION		13 780	120 564	134 344
7 - ENGRAIS		90 487	10 093	100 580
8 - PRODUITS CHIMIQUES		79 022		79 022
9 - MACHINES VEHICULES OBJETS MANUFACTURES ET TRANSACTIONS SPECIALES		652	1 187	1 839
<b>Total RESTE DU MONDE</b>		<b>1 431 245</b>	<b>195 886</b>	<b>1 627 131</b>
<b>TRAFIC TOTAL DES PORTS BRETONS</b>		<b>7 312 657</b>	<b>1 601 460</b>	<b>8 914 117</b>

## **ORTB**

Siège social : DREAL Bretagne - L'Armorique  
10, rue Maurice FABRE - CS 96515  
35065 Rennes Cedex

Téléphone : 02 99 33 43 10

Télécopie : 02 99 33 43 18

Mel : [ortb@i-carre.net](mailto:ortb@i-carre.net)

Internet : [www.observatoire-transport-bretagne.fr](http://www.observatoire-transport-bretagne.fr)

Directeur de publication : Monsieur André JOURT, Président de l'ORTB

Rédaction : Laurence LUONG & Pascal LAUZIER - DREAL / COPREV

Conception-réalisation : Stéphane MAHÉ - DREAL / COM

Annie LEHUGER - DREAL / COPREV

Impression : MEDIA-GRAPHIC

Crédits photos : DREAL Bretagne/Stéphane Mahé

Dépôt légal : 2ème semestre 2011 - ISSN 2101-6607